

Como buen asturiano,  
amarás a Asturias so-  
bre todas las cosas.  
Amar a Asturias no ex-  
cluye, antes fortalece,  
el amor a España.

# REGION

Diario de información  
gráfica y literaria, des-  
ligado de todo com-  
promiso con perso-  
nas, entidades y agru-  
paciones políticas.

Año III.—Número 734

Oviedo, domingo 20 de diciembre de 1925

10 Centimos

## EDITORIALES

### EL ESPIRITU DE MAURA

Escribimos sobre datos que se nos comunican de Madrid, y que recogen rumores. Mas son éstos de interés, y debemos entregárselos al público. El maurismo significa la actualidad; pudiera también significar el porvenir; y conviene conocer sus pensamientos de ahora y entrever sus proyectos de mañana.

Se celebraron en la Corte los solemnísimos funerales en sufragio del alma del insigne maestro fenecido, y se encontraron en ellos las personalidades más ilustres que aceptaron su doctrina. Fué grande la emoción de los instantes dedicados a la plegaria; fué grande también la de los instantes en que hubo que estrecharse las manos, pronunciar las palabras de pésame, y preguntar con desorientación:

—Pero y ahora... sin él?

El llenaba el partido, es indudable. Hubo quienes se atrevieron a discutir su actuación: no hubo quienes se atrevieran a discutir la altura de su nombre.

—Pero y ahora... sin él?

Y no faltó quien dijera con toda convicción y seguridad:

—El sigue todavía entre nosotros.

Mientras no nos olvidemos de las enseñanzas que le oímos, mientras no traicionemos los propósitos de acomodar a sus doctrinas nuestros actos y de inyectar los jugos de su ética en la sociedad actual, él seguirá con nosotros. No lo tendremos delante; pero lo tendremos en el pensamiento y en el corazón...

Y alguien quiso que la fuerza que entrañaban estas frases fuese dinámica y viva, y que en aquel mismo sitio se determinara la actitud del maurismo para que su actuación no se interrumpiese un solo momento. Se habló de la necesidad de hacer el recuento de las fuerzas propias. Se habló, asimismo, de la conveniencia de despertar, de alentar, de atraer a los sectores de la opinión española que sin haberse declarado nunca partidaria del maurismo, siempre ha sentido hacia él una quieta y segura simpatía.

—El maurismo—se dijo—es patriotismo. Patriotismo sano, honrado, de sacrificio y conciencia. Y en el programa que pudiéramos hacer, sería fácil agrupar a los hombres de buena voluntad dispuestos a trabajar por el engrandecimiento integral de la nación. El engrandecimiento integral de la nación: todo el pensamiento y todo el sentimiento de don Antonio Maura no era más que eso...

Pero se habló de obstáculos posibles.

—Quién pudiera encargarse de la jefatura de todas estas fuerzas?

Y pronunciaron varios a la vez:

—El señor Ossorio Gallardo.

—Mas, y el señor Goicoechea...?

Y alguien aseguró autorizadamente:

—El señor Goicoechea nunca ha sido estorbo a nada de cuanto pudiera favorecer a las aspiraciones del maurismo. Su jefatura de esta organización le satisface; mas le satisface por encima de todo el que la organización prospere, y por su parte no habrá inconveniente ninguno para los nuevos proyectos. La hora es de sacrificios: también el señor Ossorio Gallardo renunciará a su bufete, que tan grandes beneficios le produce.

Y se habló de que también acudirían a la reorganización proyectada dos personalidades de prestigio tan limpio y tan arraigado como los señores Silió y Serrano Jover. Y aún de que imitarían su conducta algunas de las que figuran con más prez en la situación actual, contando previamente con la benevolencia del insigne prestigio que rige este Gobierno.

Una última pregunta se lanzó:

—Y el conde de la Mortera...?

El terrible dolor que hoy le embarga, tiene y tendrá durante algún tiempo al conde de la Mortera alejado de toda actividad pública. Si Maura se hizo querer con tal sinceridad por sus adeptos, se hizo adorar por sus hijos con veneración inmensa. La amargura de estos hombres, que ya no ven en su hogar la figura del padre y el apóstol,

### SOBRE EL YUNQUE

No hay en la actualidad más que un asunto: el descanso de la Prensa que quiere suprimir este Gobierno. Como es la casa propia la que arde, es natural que todos los periódicos levantemos el clamor y opongamos al proyecto las razones convenientes.

Nosotros tenemos una que es necesario esgrimir. Pensamos que el Gobierno que esto trata sabe mucho de marina, de política, de hacienda... y poco de periodismo. Se dice que ya pasaron los tiempos en que una crónica lanzaba por el suelo un Ministerio y provocaba un desastre. Para llenar

es verdaderamente incontentible. No obstante, Gabriel Maura es un prestigio de que ya no se puede prescindir.

—El mismo—dijo alguien—sabe que se debe íntegramente a su Patria.

Y alguien añadió con frase conmovida:

—Y a la memoria de su padre, que quiso hacer de todos los españoles verdaderos ciudadanos.

Esto se habló, esto se proyectó; esto nos comunican de Madrid. El espíritu de Maura aún sigue con sus discípulos. Su nombre es una bandera; su doctrina, practicada y aplicada a la nación, pudiera ser un remedio...

a España de entusiasmo y hacerla echarse a la calle en el incidente de las Carolinas, bastaron veinte palabras de Isidoro Flórez en "El Imparcial"; para que el tenor Masini se convirtiera de ídolo en muñeco, y fuera el hazmerreir de los que lo elevaban a las nubes, bastaron diez palabras de Isidoro...

Debemos recordar alguna anécdota acerca de esta cuestión. Sagasta pasó a la historia con un tupé formidable: se le llamaba "el hombre del tupé", y se le llamará de esta manera por los siglos de los siglos. Sagasta no usó tu-

pé; pero se lo agregaron los periódicos, y ya no hubo fuerza humana que se lo pudiera suprimir. Negrete, el ministro, no probaba el vino; mas se le antojó a Correa endosarle la fama de borracho, y cuando el general Dulce llegó una vez a la Corte, Correa publicó estas seis palabras:

—Vino Dulce...! Cómo se alegrará Negrete...!

La fama se extendió por todas partes, y hubo necesidad de combatirla. Los amigos de Negrete fueron a entrevistarse con Correa:

—Negrete no prueba el vino, y exigimos de usted que rectifique...

—Yo...! Que rectifique él...!

—Pero si no bebe...!

—Bueno! Que rectifique...! Que beba...!

Y el prestigio de Negrete ha llegado hasta nosotros con un cierto olorillo tabernario que es una inmensa injusticia.

Puede la Prensa de hoy dañar a alguien? Desde luego, no debe, pero puede? Puede echar sobre los hombres que constituyen el Gobierno actual alguna carga pesada? Han cambiado los tiempos, es verdad; pero pensamos nosotros que abundan todavía los Correos y que aún hay Isidoros por ahí. Y pensamos que es error, pero gravísimo error, el colocar en frente del Gobierno la generalidad de los periódicos que en España se publican, porque el Gobierno es de hoy, y los periódicos de hoy, pero, principalmente, de mañana.

En todas las cuestiones discutibles, nunca se debe olvidar que la última palabra es de la Prensa.

#### Reparación de la Catedral

#### Arreglo de las capillas laterales

Entre las obras más urgentes dentro de la Catedral en primer término el arreglo de las capillas laterales, que es preciso tillar por completo, reponiendo además la tabla de la mesa de los altares.

Para no distraer cantidad alguna de lo recaudado por medio de la suscripción popular, ya que todo ello y mucho más se necesita para obras de imprescindible seguridad exterior del vasto edificio, se han encargado generosamente de sufragar los gastos de arreglo en cada capilla las personas siguientes:

Nave de la derecha:

Capilla de San Martín, excelentísimo señor marqués de la Vega de Anzo,

Idem de San Roque, doña Laina Voreterra y Polo de Buyla.

Idem de San Antonio, por cuenta de don Cesáreo Ania, que en paz descanse.

Idem del Santo Cristo de Velarde, familia del excelentísimo señor conde de Nava.

Abside:

Capilla de San Pablo, muy ilustrado señor maestraescuela, don Vicente S. Coronas.

Idem de los Dolores, familia de don Leopoldo Sousa, hijo.

Idem de San Pedro, muy ilustrado señor don Arturo Alvarez, canónigo.

Idem de San Andrés, muy ilustrado señor doctor, don Antonio Alonso.

Idem de San Bartolomé, un amigo de la Catedral.

Nave de la izquierda:

Capilla de San Juan, señores Hermanos Villa, don Joaquín y don Francisco.

Idem de la Asunción, muy ilustrado señor don Juan Puerjes, provisor.

Idem del Carmen y Belén, muy ilustrado señor deán, don Maximiliano Arboleya.

Los señores capitulares a quienes no ha tocado capilla se encargan de sufragar la reforma y ampliación indispensables de las vitrinas de la Cámara Santa, sin perjuicio de dedicar sus aportaciones a otras de las muchas necesidades sentidas si hubiere quienes desearan atender a la de esas vitrinas.



PARIS.—Marie Moreuil, detenida por creérsela complicada en un asunto de espionaje. [Foto Vidal]

La interviú de hoy

# Dice el alcalde de Luarca

El portero del Ayuntamiento nos hace pasar a la Alcaldía. El alcalde de Luarca, don José Rodríguez Guardado, yérguese amablemente para recibirnos. Después nos hace sentar a su lado, mientras él ocupa de nuevo el amplio sillón, ante la gran mesa cubierta de libros y papeles—infolios de lomo rojo o negro; pliegos y pliegos que van recibiendo la firma del alcalde. Este suspende su tarea, y nos escucha.

Ya sabe usted que REGION nos encargó entrevistarnos con el señor alcalde de Luarca, e interrogarle acerca de sus proyectos, de los proyectos del Ayuntamiento que dignamente preside.

—Se hablará un poco de las obras más importantes que tiene el Ayuntamiento en proyecto, todas ya decididas.

El señor Guardado se levanta, toma una carpeta con papeles y nos va mostrando unos primorosos diseños.

—Este es el Mercado municipal de Abastos, cubierto; proyecto del arquitecto don Enrique Rodríguez Bustelo. Hojas primorosamente dibujadas, como usted ve, y que algún día se publicarán en la Prensa. El coste de la obra de este Mercado cubierto es de 293.183 pesetas. Este proyecto se halla en los últimos trámites para la concesión por el Gobierno, a fin de construirle sobre el río Negro, por la escasez de solares que aquí experimentamos.

—¿En qué lugar de la villa se construirá ese mercado?

—El emplazamiento sobre el río será desde el hotel Gayoso, frente a ese hotel, hasta el puente del Pilarín, con la entrada por las dos calles—Paseo de Gómez y carretera travesía—que bordean el encauce del río.

—Esta será la obra más importante de cuantas se propone el Ayuntamiento por usted presidido, ¿no es así?

—No; todavía tenemos un proyecto de más trascendencia: el de traída de aguas y acantarillado. Se espera de un día a otro el estudio del ilustre ingeniero naviense don Mariano Luíña. Debía estar ya aquí. El día 3 recibí alenta carta del señor Luíña, diciéndome que no lo había mandado todavía por la poca diligencia de delineantes y copistas en despachar los trabajos. Las obras de ambos proyectos—alcantarillado y traída de aguas—se ejecutarán simultáneamente, ascendiendo el coste aproximado de ellas a unas 600.000 pesetas. El alcantarillado se completará, pues ya existe algo construído, y aún se mo-

dificará lo existente. La famosa fuente del Bruzo, una de las de mejores aguas de la provincia, subsistirá. La traída se hará de un lugar llamado Carlangas, distante de Luarca unos cinco kilómetros. Las aguas fueron analizadas en Madrid, por el doctor Chicote, quien emitió dictamen en que consta que las aguas son potables y químicamente puras. Produce el arroyo, donde se toman doble cantidad de la necesaria para la actual población de Luarca y Villar— a donde también serán llevadas—, según los aforos practicados por diversos técnicos.

—Pero, dígame, señor alcalde: ¿cuenta nuestro Municipio con los recursos necesarios para tan vastos proyectos?

—Los gastos que originan estas importantes obras son, desde luego, superiores a los recursos ordinarios de nuestro Ayuntamiento, aunque para la plaza cubierta tiene ya consignadas en presupuesto cantidades como para la tercera parte de su coste. Mas hemos decidido recurrir a medios extraordinarios, ya que extraordinarios han de ser también los adelantamientos; las mejoras que en nuestra hermosa villa se han de llevar a cabo. Háase acordado realizar un empréstito que ascenderá a 900.000 pesetas. Porque además de estas obras tenemos acordada la construcción de la escuela de la Mortera, Villanueva y otras varias; de una manera especial y más urgente, la escuela de Castañedo, de la que ya tengo encargados proyectos y planos al arquitecto señor Bustelo—con casa-habitación para los maestros—. En vista de la dificultad que hay para el alquiler de casas para el Magisterio, ya el Municipio empezó subastando la de la maestra de Santiago, a la que seguirá esta de Castañedo; todo a fin de que los maestros tengan vivienda propia.

—De suerte que tampoco se descuida el Municipio de esta importantísima materia?

—Lejos de eso, este Ayuntamiento, como todos los que le precedieron, han demostrado siempre preocuparse por las cuestiones de enseñanza, como lo atestiguan, en el actual, los hechos referidos y el haberse construído en este concejo muchos edificios escolares, habiéndose recibido terminados todavía estos días, los de Muñás, Careño y Ayunes, que son modelo en su línea; y está en reedificación el de Almuña—solamente la escuela—. Por todo esto podemos afirmar que es hoy nuestro concejo

uno de los primeros de Asturias en materia de enseñanza.

—Concejo tan culto, no puede descuidar ninguno de los extremos que se refieren a urbanización e higiene de su capital. Además de la plaza cubierta, traída de aguas y alcantarillado, y a pesar de la magnitud de estos proyectos, ¿no tiene usted alguna otra idea en cartera?

—Alguna tengo, en efecto. Se realizará muy pronto la cubrición del río llamado Zurraco, viniendo de Galicia, en la carretera de este nombre, con lo cual, la carretera tendrá gran amplitud, y será una de las más hermo-

sas avenidas. Constituirá una espléndida entrada de la población, especialmente, cuando se derriben algunas casas viejas, cuya demolición ya se pensó, que afean la calle, y que deberán ser edificadas de nueva planta.

—Y con esto, ¿podremos dar por terminada esta conversación en lo referente a nuestra villa?

—Todavía no Debo añadirle que tenemos en subasta una caseta para laboratorio municipal y una poderosa estufa de desinfección.

—Ahora sí que me mueve usted a sospechar que tiene todavía algún otro proyecto...

—Sí; hay varios caminos vecinales en construcción por la población rural, con subvención del Ayuntamiento, y puentes sobre los varios ríos que cruzan nuestro concejo, todos hechos por los vecinos, igualmente subvencionados.

Callamos. Después de tantas cosas importantes, nuestra conversación sobre la cosa pública en nuestro solar había de estar agotada. Nos despedimos, en fin; y salimos encantados de la amabilidad y actividad de nuestro joven alcalde, y pensando que si se llevan a la práctica tan presto esos grandes y variados proyectos, y no tardando, se atiende también al asfaltado de las calles, de las más céntricas y de las no pendientes, este hermoso y hospitalario pueblo de Luarca merecerá todavía más el dictado de perla del Cantábrico, que algunos quisieran darle. Perla engastada en el oro viejo de estas rocas bravías, arrulladas por la borrasca, besadas por el sol.

Casimiro CIENFU 605

Luarca, diciembre de 1925.

## EL TIEMPO

DATOS DEL OBSERVATORIO DE LA UNIVERSIDAD DEL DÍA 18 DE DICIEMBRE

Presión a 0° en mm.....	749.7
Temperatura máxima ...	12.0
Idem mínima .....	4.0
Tiempo probable: variable.	



Un grupo de pravlanas como rosas. (Foto Var:ia)



MADRID. El general Primo de Rivera e invitados al lunch ofrecido por el nuevo presidente del Tribunal Supremo de Guerra y Marina, con motivo de su reciente nombramiento. (Foto Vida)

Aguinaldo del Soldado

Colecta en las Iglesias

Señoritas de Acción Católica de la Mujer que harán la colectación en las iglesias hoy domingo, a favor del Aguinaldo del Soldado:

En la Catedral.—Misa de las ocho y media, señoritas Consuelo Jovellanos y Pepita Navia-Osorio.

Misa de las nueve, Amparo Jovellanos y Carmen y Maruja Navia Osorio.

Misa de doce, señoritas Itina Perterra y Consuelo y Pilar Tejera.

Padres Carmelitas.—Señorita Concepción Pintado, todas las misas.

En las Esclavas.—Señorita Concepción Pitando, las dos misas.

En la Corte.—Misa de seis, señoritas María Martínez y Mercedes Iglesias; misa de siete, las mismas.

Misa de ocho, María Luisa y Alicia Álvarez.

Misa de nueve, señoritas de Salcedo.

Misa de once y media, señoritas María Martínez y Mercedes Iglesias.

En San Isidoro.—Misa de ocho, señoritas María Teresa Cabeza y María Luisa Casero.

Misa de nueve, Maruja Valdés y Eulalia Vallaure.

Misa de diez, señoritas Mercedes y Carmen Longoria.

Misa de once, señoritas Enedina y Carmen del Rosal.

Misa de doce, Pilar González y Adelina Huerta.

En las Salesas.—Misa de seis y media, señoritas de Gutiérrez.

Misa de nueve, las mismas.

En San Juan el Real.—Misa de siete, señoritas Aurina y Amparo Mozo.

Misa de ocho, señoritas Ana Urdanaray, Matilde Escalera y María Jesús Casula.

Misa de ocho y media, señoritas Lola Alvera y Luisa Cuervo.

Misa de nueve, señoritas Rosario Prieto y María Gutiérrez.

Misa de nueve y media, señoritas Lola Prieto y María Castrillón.

Misa de diez, señoritas Manolita Veleperra e Isabel Polo.

Misa de diez y media, señoritas Clau- dia Pérez y Amalia S. Tainargo.

Misa de once, señoritas María Luisa Pérez de Sierra y Luisa Villamil.

Misa de doce, señoritas Fefa y Chelo Arias.

Misa de una, señoritas Laina Uría y María Aurora Moreno.

En San Tirso.—Misa de ocho, señoritas Luisa y Rosita Martínez.

Misa de nueve, señoritas Rita San- celaya y Coloma Alonso.



MADRID.—El ministro de Hacienda, señor Calvo Sotelo, al recibir la cartera de ministro y la placa que le han regalado el Secretariado de Valencia y el de Gulpúzcoa. (Foto Vidal)

Misa de diez y media, señoritas Luí- sa Noval y María Olay.

Misa de once y media, señoritas Amalia y Gloria Aguadé.

En los Padres Jesuitas.—Misa de ocho, doña Pilar Menéndez y señorita Genara Labrada.

Misa de nueve, señoritas Angeles Mo- reno y Carmen Mantilla.

Misa de diez, señoritas Hortensia Pérez y Pilar Arias.

En Santo Domingo.—Misa de siete doña Gregoria Platón y señorita Pru- dencia Fernández.

Misa de ocho, doña Florinda Sán- chez y señorita Enriqueta Villanueva.

Misa de nueve, doña Florinda Sán- chez y Enriqueta Villanueva.

REGION no depende de nin- gún partido político, ni de nin- guna oligarquía financiera

Ateneo Popular de Oviedo

Conferencia del señor Fraga so- bre la "Constitución de la materia"

Es lástima que la falta de tiempo nos impida dedicar unas columnas a la docta conferencia que explicó ano- che en el Ateneo el culto inspector de Primera enseñanza, don Eduardo Fraga.

Con un dominio nada común sobre la materia de la conferencia, nos encantó sencillamente dándonos a cono- cer las modernas teorías sobre la cons- titución del átomo y de la molécula. Citó brevemente, porque la extensión del tema no permitía otra cosa, las di- versas teorías que desde los tiempos de Leucipo hasta nuestros días han tratado de explicar el problema de la

constitución atómica y molecular; cómo Plücker y Hooke descubrieron los electrones o átomos de electricidad y su carga eléctrica; la variación que descubrió Thompson en la masa de- bida a la velocidad; la igualdad de los electrones, sea cualquiera el gas con el que se opere; la radioactividad obser- vada por primera vez en las radiaci- ones del Urano y cómo los esposos Curie descubren el radio; sus radiaciones y diferente manera de comportarse ante un campo magnético; descompo- sición del radio y vida media del mis- mo, calculada en 1580 años (llamán- dose vida media el tiempo necesario para que se reduzca un cuerpo a la mitad de su masa); la unidad mate- rial de los átomos y cómo no era tan absurda la manía de los alquimistas medievales por la posibilidad de transmutación de los cuerpos.

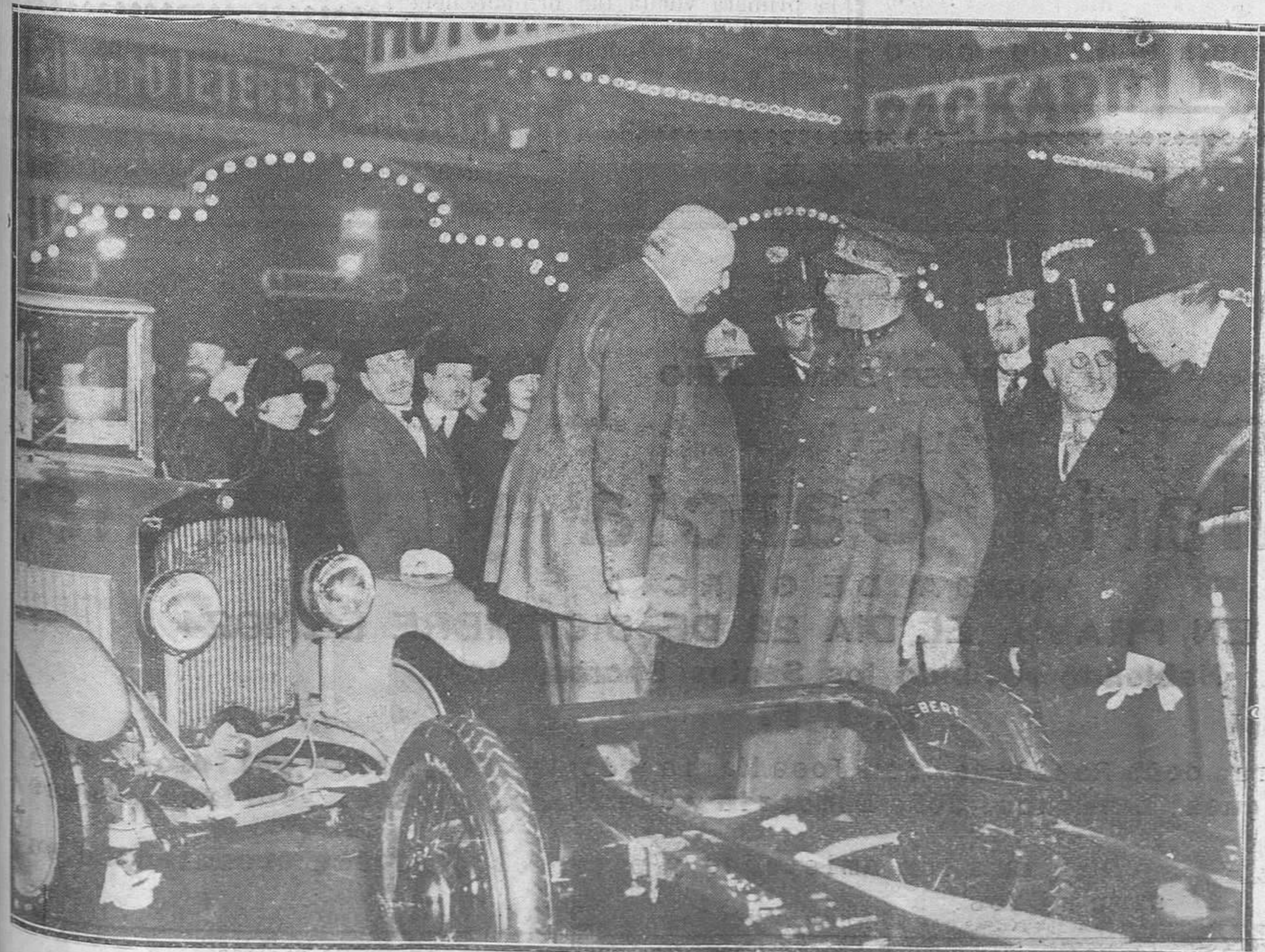
Y la parte más interesante de su conferencia tenemos que dejarla sin reseñar, por la imposibilidad de dar en una crónica con destino a una hoja diaria una idea de la interesante ex- plicación que sobre la distinta mane- ra de estar agrupados los electrones, nos dió el señor Fraga, auxiliado de unos gráficos en los que de una ma- nera clara se podía estudiar la for- mación del núcleo y corona atómica y cómo las analogías químicas se ex- plican por la analogía de los elec- trones externos a la corona, deducien- do de aquí cómo se debe explicar la llamada valencia de los elementos quí- micos según el número de electrones que están en situación de tomar o ce- der para formar el grupo estable de ocho. Terminó hablando del número atómico, dado por Moseley, desde el hidrógeno al que asignó el 1, hasta el número 92 que ocupó el Radio; cómo en esta lista fallaban cinco números: el 43, 61, 75, 85 y 87, habiendo descubierto los profesores Berg, Nadack y la señora Takde el Renio (número 75) y el masurio (número 43), quedando por lo tanto en la actualidad sin des- cubrir los otros tres números de la tabla de Moseley.

Cuando abandonábamos el salón de conferencias oíamos que el señor Buy- lla emplazaba al conferenciante a re- petir su conferencia ante los alumnos de la Universidad para cuando pasen estas fiestas de Pascua.

A las muchas felicitaciones que el docto conferenciante recibió, una la muy sincera de

El socio número 78.

Invitamos a nuestros lectores y anunciantes a comprobar que la tirada de REGION es la mayor de todo los pe- riódicos asturianos.



BRUSELAS: INAUGURACION DEL "SALON DEL AUTOMOVIL". S. M. el Rey Alberto, durante su visita a la Exposición, conversa con el conocido fabricante francés de automoviles, marqués de Dion. (Foto Vidal)

EL MUNDO DE LOS DEPORTES

# Checoeslovaquia en el fútbol

Antes de que pueda concertarse el "match" España-Checoeslovaquia, ya ha tenido lugar el de Cataluña-Praga. No ha de diferenciarse gran cosa este equipo local del equipo nacional, ya que en aquel país el fútbol reside principalmente en la capital.

Sin embargo, no vamos a decir los comentarios despreciativos a que parece se prestan los hechos tomados del punto de vista de nuestro equipo nacional. ¡Cambian tanto las selecciones!

Pero de este "match" Cataluña-Praga se desprende un hecho que, ese sí que merece comentario.

La revelación del fútbol checo fué en la Olimpiada de Amberes. Mejor aún, en el torneo interaliado del Stade-Parzhing.

Asombrados los checos. Su juego era maravilloso. Aun la crítica menos afectuosa a ellos hubo de reconocerlo, y fué general el criterio que los señaló como los verdaderos campeones del Continente.

En este concepto se les ha venido lamiendo.

Cuando estos equipos checos, a raíz de aquella memorable actuación olímpica vinieron a España, las plumas de los cronistas sólo tuvieron para ellos ensalzamiento en cuanto a su juego, ya que no pudieron ser ensalzadores de su corrección. Porque a lo que no existe, ¿cómo se le ya a hacer objeto de loa?

Han pasado de esto unos cuantos años. Y en ellos han seguido discutiendo por nuestros campos los equipos checos. Y, entre ellos, los mejores de su nación.

—No juegan tanto como antes—decíamos.

Pero, puestos a discurrir en la comparación, comprendíamos que no era que ellos jugaran menos, sino que en España se jugaba más.

Nunca consiguieron, ni aún con torneos internacionales, enfrentarse las dos naciones.

La única vez que han sido opuestos algunos conjuntos, acaba de acontecer.

En modo alguno cabe semejanza de relación entre la selección que Cataluña ha presentado y la que podía

alinearse España, como la que Praga presenta y Checoeslovaquia puede presentar. En aquella hay buena distancia. En ésta, casi es la misma.

No atendamos si no se quiere al resultado del "match". Fijémonos en la opinión de los críticos, sobre el desarrollo de la lucha.

Y veremos que Checoeslovaquia, con su juego corto y duro, con su empuje violento y provocador de conflictos, es la misma que cuando en el Estadio de Amberes asombraba con su juego e indignaba con su incorrección.

Si hoy actuase Janda en estos "teams" internacionales, volveríamos de nuevo a considerarlo un genio del fútbol; pero sin que hoy nos produjese más emoción que entonces.

Han llegado a un grado de perfección y en él se han detenido.

También un día se deluvo Inglaterra. Y se aisló cuanto pudo del Continente.

Dios nos libré de que la codicia española tenga un límite.

José María MATEOS

## Oviedo

### PARA HOY

Que le dé al tiempo por mostrarse propicio y veremos hoy en el campo de Vetusta un partido con un entradón de los de las solemnidades.

Los equipos locales tienen público para llenarlo y el partido es sugerente en extremo.

No hemos de volver sobre el tema de las conveniencias de cada club en el resultado del encuentro. Es natural que los dos pugnen por llevarse el triunfo, pues el uno por moral y el otro por necesidad, necesitan los puntos.

Ahora que lo que sí puede garantizarse es que hoy se jugará al fútbol como mandan los cánones. Que no llueva, es todo lo que pedimos.

## Gijón

### LOS PARTIDOS DE HOY

El partido interesante por excelencia (aunque no debiera ser así) de los que se celebran hoy en Astu-

# EL FUTBOL EN BROMA



—¿Me cobra usted dos pesetas por ver un partido de dos reales?

—¿Cómo de dos reales?

—Sí, señor «Real Stadium y Real Deportivo».

rias, es el que tendrá lugar en la Campona, por la mañana, entre el Fortuna y el Sporting. Y es que el Fortuna dió ya tantos sustos, terminó la primera vuelta tan brillantemente que nadie puede estar seguro de la victoria enfrentándose con él. ¡Los niños (algunos ya viejos) son el "coco" en el actual campeonato!

Confiamos, no obstante en que el Sporting dará a los muchachos de la Campona una lección de buen fútbol y de cómo se logran los triunfos netos

No se devuelven los originales aunque no se publiquen

# F. BALBUENA

Suspende sus consultas hasta el 1.º de marzo



PRIMER ANIVERSARIO

LA SEÑORA

# Doña María García y García

VIUDA DE GARCIA

FALLECIO EN PRAVIA EL DIA 22 DE DICIEMBRE DE 1924

Habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Sus hijos, doña Elvira, doña Rasilisa, don José María y don Rafael; hija política, doña Radis Rubio Rodríguez; hermanos, doña Demetria y don Tomás; nietos, sobrinos y demás familia,

Ruegan a sus amistades y personas piadosas encomienden su alma a Dios.

Todas las misas que se celebren el martes, día 22, en la iglesia parroquial de Pravia, en la de San Martín de Arango, en la de Mu-ros del Nalón y en la capilla de Somado, serán aplicadas en sufragio de su alma.

# INFORMACION DE GIJON

## Visita del gobernador militar

A las once de la mañana de ayer estuvo en la Alcaldía el general gobernador, siendo recibido por el alcalde en funciones señor Jove y varios concejales. El general se despidió de todos, al pasar en su cargo de gobernador civil. Por la tarde, regresó a Oviedo.

## En la Filarmónica

El próximo martes, en el Jovellanos tendrá lugar el quinto concierto organizado en esta temporada por la Filarmónica Gijonesa. Actuarán los eminentes artistas: Gabriel Bouillón, violín, y Magda Tafelano, piano.

## MARÍTIMAS

**ENTRADA**  
V. Nespral, pinos, Vivero.  
A. Galatico, pinos, El Barquero.  
Inestehu, pinos, Jubia.  
Boscau, general, Santander.  
Carmen, general, Avilés.  
Comercio, pinos, Luarca.  
Rosita, general, Luarca.

**SALIDAS**  
Joaquina, general, Santander.  
Onsola, carbón, Bilabo.  
Naquin, carbón, Cádiz.  
Boscau, general, Coruña.

## PAVOS

Machos y hembras, a 5 pesetas kilo. Miguel Ramos. Teléfono 329. Lugones.

## Sociedad General de Ferrocarriles "Vasco-Asturiana"

Se pone en conocimiento de los señores Accionistas de esta Sociedad, que a partir del día 2 de enero próximo, se pagará contra cupón número 12, dividendo de doce pesetas por acción, libre de impuestos, a cuenta de las utilidades del actual ejercicio, que pueden hacer efectivas en Oviedo, en los Bancos Asturiano y Herrero; y en Bilbao, en el Banco de Bilbao. Oviedo, 20 de diciembre de 1925.— Director-Gerente: Ramón Suárez.

# Anuncios Económicos

CLASIFICADOS EN SECCIONES

**MEDICOS**  
DOCTOR PEREZ GOMEZ, médico del Instituto Oftalmológico Nacional. San Francisco, 24, segundo, teléfono 905. Oviedo.  
RODRIGUEZ SAN, médico. Especialista en enfermedades mentales. Uría, bajo, Oviedo.—Horas: de una a una.  
GARCIA OLIVEROS, médico municipal. Ex jefe de la Clínica Infancia del Hospital de Santiago. Encomendado de los niños de la montaña, 18. Teléfono 107. Consulta, de 11 a 5 y de 3 a 5.  
CLINICA DENTAL, ENCOMENDADO de la boca de los señores. J. Casariego, Casariego, 20, Oviedo. Teléfono 12-11.  
ALQUILA PISO EN la Travesía de los Económicos. Razón, en el segundo.  
ARRIENDA UN GA- raje amueblado, a ma- ñana o mujer sola. Concepción, 28, segundo.

SE ARRIENDA EN LA Avenida de Fuertes Acevedo, un local con 21 metros de fachada y mucho fondo. Para informes, dirigirse a Travesía de los Económicos, 14, primero, derecha.  
**TRASPASOS**  
TRASPASO O ARRIEN- do panadería en Miran- da (Avilés), por no po- derla atender. Informes, Escuela de niños  
TRASPASO LA ACRE- ditada fábrica de lejía "El Cisne", por no po- derla atender su dueño. Razón: Santo Domingu- go, 27.  
TRASPASO EN GIJON un buen almacén de vi- nos por enfermedad del dueño. Informarán en Oviedo don José María Blasco.  
**VENTAS**  
SE VENDE AUTOMOVIL cerrado, marca "Euro- pea", en buen estado. Informes: Garage Espa- ña. Celestino Fernández. Oviedo.

SE VENDE AUTOMO- viles nuevos, "Dodge" y "Etudebaker". Informes, Garage Tuero, Oviedo.  
SE VENDE SOLAR EN la calle Camposagrado, junto al bazar de don Isidoro Alvarez. En lo más céntrico de Mieres. Para informes, Droguería Central. Teléfono 164 Mieres.  
**INDUSTRIA Y COMERCIO**  
MAGNIFICA COLECCION de papeles pintados para decorar habitaciones, muy económicos. Se en- vian muestrarios a pro- vincias. Justo del Castro. San Bernardo, 98.— Gi- jón.  
MUEBLES ELEGANTES y baratos, en la Plaza de la Catedral. Teléf. 5-20.  
ORGANILLOS MUNDIAL estupendos instrumen- tos garantizados, lo me- jor conocido, grandes existencias. Casa Viena, Portugalete y Uría. Oviedo.

## EL "CRISTOBAL COLON"

Hoy entrará en el Musel el "Cristóbal Colón" en viaje a Habana y Vera-cruz. Hasta ayer se habían despachado en la casa consignataria 225 pasajes.

## PRESENTACION DE INSCRIPTOS

Hoy, domingo, día 20, deberán presentarse en la Comandancia de Marina los inscriptos del reemplazo próximo de 1926, comprendidos desde el número 1 al 50; el lunes del 51 al 100; el martes del 101 al 150; el miércoles del 151 al 200; el jueves 201 al 250; el viernes del 251 al 290, a fin de recibir su cartilla naval.

## Vida social

◇ Se encuentra entre nosotros pa- sando una temporada al lado de su familia el comandante de Infantería don Prudencio González Pumariega, ayudante del general Bermúdez de Castro.  
◇ De Madrid, ha llegado el aven- tajado alumno de la Escuela de Ar- quitectura señor Vidal Sainz, que pa- sará una temporada al lado de sus tíos los señores de Menéndez de Luarca.  
◇ Ha regresado el arquitecto señor Quirós.  
◇ De Madrid ha llegado el distin- guido alumno de la Escuela de Inge- nieros de Minas, don Antonio Ber- trand.  
◇ Para Madrid ha salido el jefe de Sección de la Compañía del Norte, don José Calleja, que prestaba sus ser- vicios en Asturias y que ha sido as- cendido recientemente y cuyo cargo exige su estancia en aquella capital.  
◇ Para la Corte y con el objeto de asistir a la Asamblea de Compañías ferroviarias ha salido el jefe del mo- vimiento y de reclamaciones del Vas- co, señor Anguiano.  
◇ Tenemos entendido que la Real Sociedad Deportiva Asturiana, piensa cultivar también los deportes de in- vierno y organizar al efecto una se- cción alpinista que tendrá por objeto como su denominación indica practi- car las ascensiones a las elevadas cumbres del Pajares para deslizarse por aquellas vertientes con skis y tri- neos.  
Sabemos ya por informes particu- lares que el hotel refugio que hay en Pajares pondrá en breve a disposición del público automóviles orugas, para poder tener ascensión los excursio-

+  
PRIMER ANIVERSARIO  
EL SEÑOR  
**Don José Vázquez López**  
MÉDICO TITULAR DEL AYUNTAMIENTO DE ALLER  
Falleció en Moreda el día 9 de diciembre de 1924  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apotólca  
**R. I. P. A.**

Su desconsolada esposa, doña Luisa Cordero Prieto; hijos, doña Constantina, doña María del Rosario, don Lino, doña María de la Luz, don César, doña Antonia y don Eduardo; hijos políticos, don Segundo López del Camino, don Ubaldo Blanco, doña Pilar González, doña Paz Díaz Faes y doña Felicidad Losa; hermana, nietos, sobrinos y demás parientes,

Ruegan a sus amistades y personas piadosas le encomienden a Dios en sus oraciones y se dignen asistir a los funerales de cabo de año, que se celebrarán en la Iglesia parroquial de Moreda, a las once de la mañana del martes, día 22 del actual, por lo que les quedarán agradecidos.

En sufragio del alma del finado se celebraron misas el día 9, en San Adrián del Valle (León), en Madrid y en Saintes (Francia). El Excmo. Sr. Obispo, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada por la Iglesia.

nistas a las pistas más altas por encima de la nieve.  
◇ En el almuerzo con que los condes de Santa María de la Lisma, obsequiaron a sus amistades, asistie- ron entre otros distinguidos invitados los marqueses de Argüelles y Fuentes Pila, actual gobernador civil de Ovie- do.  
◇ En la reunión dada en el palacio de la Condesa de Broel-Platter asis- tieron los señores de Bernaldo de Quirós.  
◇ Ayer se cumplió el duodécimo aniversario de la muerte del excelentísimo señor don Luis Pidal y Mon segundo marqués de Pidal, renovando con este triste recordatorio sus afectos al actual marqués de Pidal, la distinguida sociedad madrileña.  
◇ Mañana lunes celebrarán sus días los señores de Liniers.  
◇ Hoy embarca en el "Cristóbal Colón", con rumbo a la Habana, el eminente pianista don Benjamín Or- bión, que va a continuar en aquella capital su admirable y patriótica la- bor artística al frente del Real Con- servatorio de Música que lleva su nombre. Lleve feliz travesía.

## Una reunión Los secretarios de Ayuntamiento

Bajo la presidencia del secretario de la Diputación señor Uría, se reunió el Colegio de Secretarios de Asturias adoptándose los siguientes acuerdos:  
Hacer una labor investigadora res- pecto a la destitución o suspensión del secretario del Ayuntamiento de Cor- vera antes de enjuiciar.  
Amparar plenamente al secretario de Illano, al que el alcalde no quiere dar posesión del cargo a pesar de estar repuesto por sentencia ejecu- toria del Tribunal Contencioso Ad- ministrativo.  
Y aprobar el proyecto de Reglame- nto para presentarlo en su día a la Jun- ta general.

## Centro Maurista Por el eterno descanso de don Antonio Maura

El próximo martes, día 22, a las once de la mañana, se celebrarán en la iglesia parroquial de San Tirso el Real de esta ciudad una solemne misa de Requiem por el eterno descanso del alma del ex presidente del Consejo don Antonio Maura. Está encargado de la oración fú- nebre que se pronunciará a continua- ción el muy ilustre señor Magistrado de nuestra Catedral, don Benjamín Ortíz. El reverendísimo Prelado honrará

el acto con su presencia y rezará el responso final.  
Han prometido su asistencia a este postrer homenaje todas las autorida- des y representaciones de muchas Cor- poraciones oficiales.  
El Centro Maurista se complace en invitar a todo el pueblo de Oviedo, sin distinción de clases ni categorías, para que acuda a elevar una plegaria por el insigne español, cuya vida austera y ejemplar se entregó en holocausto en el altar de la Patria.  
El Centro Maurista repartirá ese mismo día raciones extraordinarias de la Cocina Económica a todos los po- bres de la capital que se presenten a solicitarlas.

## El Colegio de Veterinarios de Asturias Su agradecimiento al gobernador civil y al alcalde

La Junta de Gobierno del Colegio de Veterinarios de la provincia ha vi- sitado ayer al secretario del Gobierno civil, señor Massa, para exponer en nombre del Colegio su agradecimien- to al gobernador civil por su actua- ción favorable para los intereses de la clase que representan.  
También visitaron al señor alcalde, por el interés que se ha tomado por elevar los prestigios de esta profes- ión, enalteciéndola con los estudios que ha hecho de laboratorio en co- laboración con distinguidos profes- ores de Higiene y Sanidad pecuarias.  
Tanto el señor Massa como el señor Ladreda agradecieron esta atención de la expresada Junta de Gobierno y se ofrecieron para cuanto pudiesen ser útiles a la clase veterinaria de Astu- rias.

**BANCO DE OVIEDO**  
CAPITAL: 30 millones de pesetas

Fundado por las Bancas Masaveu y Com- pañía y M. Calcoga y Hermano

Giros sobre plazas nacionales y extranjeras.—Cuentas corrientes a la vista, con interés, en pesetas y en moneda extranjera.—Cobro y descuento de cupones.—Compra y venta de valores del Estado y Obligaciones hipotecarias

**BONOS A VENCIMIENTO FIJO**  
EL BANCO DE OVIEDO expide Bonos a vencimiento fijo por el importe de la canti- dad que entrega el cliente, devengando un interés de:  
4 y medio por 100 a 6 meses  
" 100 a 1 año

**Cajas de alquiler**  
**Caja de ahorros**

# El Teatro por dentro

## Los titanes.

Todo el pasillo que conduce a escena está interceptado por montones de cajas, de bultos que se apilan. Y es preciso avanzar con cuidado, porque en la oscuridad que reina cada caja representa el riesgo de un tropezón, de una caída.

Unos ruidos secos, de martillazos, de objetos que son arrastrados por el suelo, nos avisan el final del camino. En efecto: pulsamos una puerta, que cede al empuje, y estamos en la escena. Vemos, allí titanes que cargan al hombro la pared entera de una casa, un trozo de bosque con encinas centenarias, un pozo con su polea y todo... ¿Cómo serán posibles estos prodigios de fuerza?

Y ahora, después que conocemos la causa, una desilusión amarga nos invade. Es porque aquel héroe de arremangados brazos, que portaba sin esfuerzo, con una sola mano, dos carros enormes, con sus toldos, sus varales, sus ruedas... ha pasado cerca de nosotros y hemos visto que los carros eran de papel pintado...

Y de la misma materia leve, son el pozo, las paredes, el trozo de bosque. Y, asimismo, es de papel este fondo luminoso de Zaragoza visto desde la estación del Norte, con el Ebro en primer término; el Arrabal, luego; el templo famoso del Pilar, al fin...

Todos estos, que nos parecieron atrevidos formidables, no son otra cosa que tramoyistas, armados de martillo y provistos de clavos, con los que van fijando en el suelo el pozo, y los carros, y las paredes, en cuyo reverso se lee la firma prestigiosa de la Casa Bulbena.

Nos hacemos a un lado para no tropezar con estos hombres que se mueven afanosos transportando piezas del decorado, haciendo funcionar poleas, descorriendo telones.

## Si gusta el tenor...

Fuera, en la sala, la orquesta ensaya una partitura compuesta sobre un motivo de jota popular y briosa.

Nos acercamos a la batería en el momento preciso en que los compases cesan.

—Aquí, en este número, si gusta el tenor—que gustará—se hace el número 8 a). Para el bis del número 6, en lugar de este número, se hace el número 10 de ensayo...

—¿Estamos...? ¡¡Venga...!!  
Y otra vez la sala se puebla del sonido cascabelero de las jotas, y hasta los rincones sombríos de los palcos lejanos llegan en raudales las armonías de plata, de luz, de alegría...

Empiezan a cruzar la escena, en dirección a los camerinos, siluetas femeninas, de paso breve y rápido, y galanes correctos envueltos en abrigos con pieles, en capas...

¿Cuál de estos que cruza será el tenor a quien se refería el maestro?

Civera? Y recordamos la frase gallarda y optimista, nacida de la costumbre del éxito: "si gusta el tenor, que gustará..."

Buelta, que ha desaparecido hace un rato, entra ahora en escena charlando animadamente con una pareja. ¿Marido y mujer...? Ya veremos.

El, a juzgar por el abrigo, por el brillante de la corbata, por un sello especial de buen gusto que preside su atrezzo, debe ser acaso el tenor que

# Federico Caballé, domador del éxito

## "Los Calabreses"

Era en Barcelona, hace ahora unos seis años. Sagi-Barba estaba en el teatro Victoria poniendo "Los Calabreses", todas las noches con el mayor éxito. Y, una tarde, Sagi-Barba se cansó de trabajar y anunció que se retiraba a su casa unos días.

¿Qué hacer ahora? "Los Calabreses" eran para la Empresa el lleno de todas las tardes. Y había que quitar la obra del cartel, porque sin Sagi-Barba, ¿cómo salvar la situación?

El maestro Palos sabía de un *partiquino*, de un honorario de la compañía, que decía que cantaba bien.

—¿Tú te atreverías a cantar "Los Calabreses", Federico?

—¡Claro que me atrevo!

Y se atrevió, y cantó "Los Calabreses", y aquella noche, cuando el teatro Victoria se caía bajo la tromba de aplausos, Federico Caballé quedó consagrado como una primera figura de la zarzuela, de la opereta...

—Allí, en el teatro Victoria, le conocí yo—dice Amparito Saus, la bellísima esposa de Caballé.

—Como estaba de bandido—ya sabe usted la obra, ¿eh?—la engañé...

—¿Es cierto eso, Amparito?

—Certísimo. Tan cierto, como que aún no le he perdonado el engaño.

Amparito, mientras hablamos, no cesa de ir y venir por el cuarto. Apenas entramos, y ya se ha puesto a abrir cajas, baúles, maletines... Las manos finas y enojadas, van desdoblado ropas, extrayendo cajitas, po-

busco. En cuanto a ella, su belleza, su distinción, no dejan lugar a dudas de que es la primera figura de la compañía.

Buelta ha llegado con ellos hasta el centro de la escena, y allí los deja para montar su trípode. Yo observo cómo ella arregla los pliegues del fastuoso abrigo, cómo pasa los dedos finos por el peinado, recomponiendo un imaginario desorden del cabello...

Una lumbrada rápida del magnesio, y la dama esbelta se despidió riendo, de Buelta y del... ¿tenor...?

Me acerco a ellos, y Buelta me presenta:

—Federico Caballé... Amparo Saus, su esposa...

mos de esencia, retratos... A poco, el cuarto frío y de paredes desnudas, se ha convertido en un coquetón *budoir*, con espejos, con cintas, con telas, con flores...

—¡Esto es un encanto, Amparito!

—¡Oh! Un poco de orden nada más...

—¿Y ese amor suyo a las flores, Amparito...?

—No sé. Quizás nostalgias de mi tierra, de Valencia...

## Guerrero y Caballé

—¿Sabe usted lo que he notado en el programa, Federico?

—¿...?

—Mucho repertorio de Guerrero...

—Tiene una explicación. Verá usted: Aparte de que su música es de las que más gustan al público, a mí me une con el maestro Guerrero un principio supersticioso.

—¿...?

—Yo le estrené "La Montería", y su éxito se unió al mío, estableciéndose así una alianza de simpatía, una convergencia de suertes...

—¿...?

—Sí. El me busca para que yo le estrene las obras, y yo hago su teatro gustosísimo.

—¿...?

—Después de "Los Calabreses", seguí en la compañía, y Sagi y yo alternábamos, cantando cada uno la misma obra unos días: el primero, yo después...

—¿...?

—Pero así, el público no puede

menos de establecer un paralelo...!

—Y lo estableció, y eso es lo que me afianzó en este puesto, donde los favores del público me han colocado...

En el cuarto entra y sale Pedro Segura, que pone su ingenio ático en cada frase.

Son las cinco y cuarto, y estos artistas, que a las seis van a presentarse ante un público nuevo, no dan señales de nerviosismo.

## Domando al triunfo

—¿Siempre le han aplaudido a usted mucho, Caballé?

—¡Cá, hombre! Precisamente, no hace mucho, llegamos a Logroño, y si usted viera...!

—¿...?

—No. Otra cosa; pero muy parecida. Levantamos el telón, y, cuando lo habíamos bajado, había gustado toda la compañía... menos yo. El señor Trevijano, que es el dueño del teatro, me lo dijo. Ya veremos mañana, le contesté. Y, al otro día, Trevijano me llamó:

—Sigue usted sin gustar. Esto va mal...

—Veremos mañana—le contesté otra vez.

Y Trevijano, que es de pura cepa riciana:

—Mañana, mañana...

—¿Quiere usted que me quede yo con el negocio?—le insinué.

—¡Pero usted es de un valor incomparable! ¿No se dá cuenta de que esto va mal...?

Al día siguiente los carteles anunciaban "Los Gavilanes".

Y el teatro se llenó de público, que iba a oír a Caballé, que no acababa de gustar.

Y cuando Caballé, Juan en la zarzuela, hace su entrada briosa, el público se puso en pie, ovacionando frenético al artista

—¿Me cede usted el negocio, señor Trevijano?

—Lo que le doy a usted es un abrazo muy grande, tan grande como su arte y como su seguridad en el triunfo.

## Caballé y el público

—¿...?

—Muy fácil. Mi secreto consiste en que jamás me disocio del público. Yo, para cantar, instintivamente me adelanto a las baterías, me meto en el público y nunca dejo de pulsar en las caras, en los gestos, la sensación que la obra va causando.

—¿...?

—Desde luego. Yo este estudio lo aprovecho después para ir matizando el papel, renovándolo a cada nueva representación, porque el público es nuestro amo y señor, y es preciso ajustarse a sus dictados, a sus sentires...

—¿...?

—Hombre, a propósito de públicos y de gustos, le voy a contar una anécdota interesante. Fue en San Sebastián. Estaba cantando el *racconto* de "Los Cadetes", cuando veo un espectador de la primera fila de butacas que me hace señas de que no, de que así no era... Y el público aplaudía a rabiar... Repitióse el número y el



EL TEATRO POR DENTRO. Los hombres que transportan sin esfuerzo arbores, cascos, montañas... [Foto Buelta]

### IMPORTANTISIMO A nuestros lectores

Por 8,50 pesetas en Oviedo y 9,25 por Correo certificado, se entregará un tomo, en tamaño 32 por 22, de la importantísima obra nueva de Teneduría de libros por partida doble, Cálculo mercantil, Correspondencia, Sistema métrico decimal, Inventarios, Balances, Operaciones, Prácticas de Teneduría, Preparación de las cuentas para abrir y cerrar los libros y otros muchos datos interesantes, titulada:

**Contabilidad Mercantil Simplificada** al alcance de todas las inteligencias, del profesor mercantil D. Manuel F. Font, con cuya obra cualquiera persona puede hacer la carrera de Comercio y la de tenedor de libros, en toda su extensión teórica y práctica, y en el corto plazo de 30 días, sin necesidad de recurrir a los auxilios de escuela, academia ni profesor alguno.

Los pedidos, con su importe, por Giro postal a D. SALVADOR MARQUINEZ Librería Internacional, Fruela, 22 Caduca el día 23 de diciembre.

### BANCO GIJONES DE CREDITO

Capital: 12 millones de pesetas  
DOMICILIO SOCIAL  
Corrida, núm, 48.-GIJÓN

Suciales en VILLAVICIOSA y XIBADESELLA  
Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas, toda clase de operaciones de

### BANCA, BOLSA Y CAMBIO CAJA DE AHORROS

Imposiciones desde UNA PESETA late  
reses TRES Y MEDIO por ciento  
Reintegros a la vista

Consignaciones a vencimiento 1/2  
A tres meses . . . . . 5/2 por 100  
A seis meses . . . . . 4 por 100  
A un año . . . . . 4 1/2 por 100

**CUENTAS CORRIENTES:**  
En Pesetas o Moneda Extranjera, a los plazos, con abono de intereses a tipos muy favorables.

cantar de nuevo, mi crítico de antes aplaudió entusiasmado, mientras el público lo hacía con menos fuerza...

—¿...?

—Yo estaba de acuerdo en aquella ocasión con el crítico de la butaca. Pero luego me he preguntado muchas veces si puede aquel señor, o puedo yo, o puede nadie monopolizar el gusto.

—¿...?

—¡Claro! Cuando la totalidad gusta de una cosa, esa es la opinión que hay que tener en cuenta. Sobre que si sólo gustamos a un señor... sólo habría una localidad ocupada cada noche.

—¿...?

—No he venido aquí nunca, a pesar de mis deseos, porque desde que hicimos nuestra primera *tournee* por el Norte, hemos comprometido las fechas todas.

—¿...?

—Sí. Tenemos esa suerte, de que donde actuamos una vez, volvemos siempre...

—¿...?

—Esa es una cualidad innegable de nuestra compañía. Hay en ella tal asociación de elementos, que cada uno pierde su personalidad para laborar en pro del conjunto. Por eso podemos poner las obras tan completas.

—¿Y mañana "Los Gavilanes", Federico?

—Mañana. ¿Le gusta esa obra?

—Mucho. Aquí la ha puesto muy bien Eugenio Casals que tiene en Oviedo simpatías y prestigio...

—Pues mañana la ponemos nosotros. No deje de venir a vernos, porque creo le va a gustar la compañía.

—¿...?

—Eso es lo que me gusta a mí. Yo tengo un temperamento de lucha y nunca gozo más que cuando venzo una dificultad.

Amparito, que acabó ya el decorado del camerino, se queja ahora de frío.

—Eso no es frío—le decimos para bromear—; es el miedo del debut...

—¡Oh! Si fuera con otra obra. Pero en esta! Ya verá usted qué mal gusto tiene Federico para presentarme al público.

—La presenta feísima—dice Segura con su humorismo fino.

—No ha de conocerme, ya lo verá...

**Ante el público**

Ahora sí que está llena la escena. Llena de luz, de mujeres, de hombres, de voces, de coplas, de gritos, de músicas.

Nos acercamos a un *forillo* desde donde un baturro de boña escucha la escena.

—¿Pero es usted, Federico?

Es Caballé, que aguarda el momento de entrar en escena con los mozos de la rondalla. Y la lugareña aquella que sale de escena a saltos, con la nariz roja y las sayas acampanadas, es nada menos que Amparaito que desdibuja su esbeltez dentro de las ropas *mañicas*...



EL TEATRO POR DENTRO. Mientras en la escena todo es actividad, Caballé y Segura conversan con Jarilla... [Foto Bueita]

—Pero, ¿usted así, Amparo?

—Ya vé usted. Lo que yo le decía esta tarde... Estoy como para preguntar, imitando a las máscaras, ¿me conoce...?

El traspunte llama a Amparo, y nosotros nos vamos a la sala para aplaudir como *público* a estos artistas que son tan simpáticos como artistas.

JARILLA

**En el Campoamor**

**Presentación de la Compañía del señor Caballé**

**"LA SOMBRA DEL PILAR"**

Es en Zaragoza. Felipe y Pilar, del caslizo arrabal, se han enamorado, como no podía ser por menos, dadas las circunstancias en que se encuentran: son primos, viven juntos, ella es guapa; él es el mozo más jaranero del arrabal; su guitarra, la primera que puntea con los sonos de la valiente jota.

Luego, lo inevitable para que sea

posible una obra. El se marcha con rumbo a América, y Pilar desaparece de su casa y de su pueblo.

Lo demás es sencillo. Ella vive del teatro; tiene una hija que la calumnia atribuye a un torero de tronío o a un duque, siendo, en realidad, como luego sabemos, de Felipe, con quien se reconcilia cuando ella así lo confiesa a su primo. Como gente del pueblo, todos sus afectos los expresan refiriéndolos musicalmente a la jota, y con este motivo, el maestro Guerrero ha hilvanado una docena de números con motivos de la bella canción aragonesa, de los cuales el "respetable" hizo repetir el pasodoble de la rondalla.

La compañía no defraudó las esperanzas que su anuncio hizo concebir. La obra no es de lucimiento para ninguna de las partes principales, y si el señor Caballé la ha escogido para hacer su presentación, es debido, según le hemos oído decir, a que con ella hace desfilan por el escenario a todos los elementos de su notable elenco artístico.

Por apremio de tiempo y en la seguridad de juzgar de su labor en obras de más empeño, dejamos para días

sucesivos el examinar la labor de cada uno de los artistas.

Las decoraciones de Bulbena, vistosas y bien hechas, sobresaliendo la del templo del Pilar.

La orquesta, bajo la dirección del maestro Civera, entonada, y el público, que llenaba medio teatro, se reservó algo al principio, aplaudiendo algunos números, y a la terminación de todos los cuadros.

Hoy, tarde y noche, reposición de la conocida y aplaudida obra del maestro Guerrero. "Los gavilanes".

PACAITO

**NOTAS LOCALES**

SUMARIO NUMERO 27 DE "ONDAS"

Portada de Hermúa. — Editoriales. — La radiotelefonía y la Escuela. — Fotografías de la conferencia "Hitos artísticos". — Reflejos: carta de un teleoyente, por J. Díaz Fernández. — Recuerdos de una visita a la estación de "Davenport", por el ingeniero de "Unión Radio", don Joaquín Ruiz Golluri, con fotografías de dicha emisora. — Nuestra labor teatral. — Ecos de todas partes, con interesante información gráfica. — Guía crítica de nuestros programas y otros originales de interés. — Programas de "Unión Radio" y "Radio Castilla" y de las principales emisoras europeas.

CORDIALIDAD CIENTIFICA

El Instituto Nacional de Previsión nos suplica publiquemos esta nota.

El día de la firma en Londres de los Pactos de Locarno, la Comisión organizadora del Curso de Seguro Obrero de Reus comunicó al Instituto de Actuarios de Londres, el más antiguo de los organismos técnicos del Seguro, que se asociaba a las aspiraciones culturales de países neutrales para que se reanude la vida profesional internacional del Actuarial, en bien de los seguros de la Economía general y de la Economía social.

El Instituto de Londres ha comunicado que se ha leído dicha expresión de fraternidad científica en el Consejo corporativo de este mes, acordándose contestar lo mucho que agradece sus términos.

DE HACIENDA

Liquidadas por la Administración de Rentas públicas las Altas presentadas para incluir en el Registro Fiscal de Edificios y Solares las nuevas construcciones, se avisa a los contribuyentes para que durante el plazo comprendido entre el 19 y 30 del actual, se presenten a satisfacer sus descubiertos en la Oficina recaudatoria, Quintana, 14, bajo; pues, en otro caso y sin más prórroga, se procederá por la vía de apremio.



EL TEATRO POR DENTRO. Federico Caballé y Amparo Saus, que ayer debutaron con gran éxito en nuestro primer teatro. [Foto Bueita]

# PAGINA DEL ES

## VACACIONES

Caen los días como las campanadas de una vieja Catedral. Se nota una larga pausa entre uno y otro, que tiene las monótonas cadencias de la melancolía del estudiante.

Por los claustros de la Universidad gritan y charlan los muchachos. Muchas veces discuten de sus estudios; otras hablan de cosas más íntimas; otras miran para la puerta por donde pasa una mujer.

Si acaso, un momento se callan. Han pensado en su tierra lejana; han pensado en su novia un poco abandonada porque los libros encierran conocimientos que llenan la atención y hay que saber...

Pero la perspectiva de unas vacaciones ha hecho aparecer una sonrisa en sus labios. El es un muchacho estudioso; pero su espíritu de diecinueve años, algunas veces se rebela contra la monotonía de su vida: pasar la mañana en clases; pasar la tarde estudiando; ir un poco al paseo por la noche. Pero esa esperanza de que tendrá unos días libres, en los que pueda hacer lo que quiera; unos días sin la torturante preocupación de quedar bien cuando le pregunten en clase, hace que el estudiante esté satisfecho, cumpla su deber, para luego entre sus familiares y amigos, pasar la temporada de descanso.

Luego quedó la Universidad en silencio. Fueron entrando a distintas clases. Ellos, atentos, oían las explicaciones que un sabio maestro les iba dando. Sus palabras iban concretando las ideas un poco vagas de los discípulos.

El bedel dió la hora y salieron un poco ruidosos —como desquite de la atención permanente de clases— para después marcharse a su casa. Han piropado a una modistilla y pasaron por la calle de Uría con gravedad, un poco ingenua...

\*\*\*

Por fin, vinieron los días en que van a descansar. Después del esfuerzo continuado de dos meses de curso, agradecen estas vacaciones y casi estoy por decir que las necesitan.

En la lejanía nos hemos acordado de nuestra ciudad natal. Y al rememorar sus rúas silenciosas, sus jardines sencillos, en paz, sentimos también la tristeza de abandonar un pueblo al que ya llegamos a querer.

Nos habíamos acostumbrado ya a sentir como si fuera la nuestra el alma asturiana. A mirar para la magnificencia de una montaña—el pico agudo elevándose hacia el cielo—al tiempo que oíamos, un poco emocionados, cantar una praviara a una moza de la aldea, y a ver mezclados el espíritu de la urbe y el espíritu siempre nuevo de la tierra y del mar; de las rosas eternas.

Alvaro DE FONTENVO

## La capa del estudiante

«No es el hábito el que hace al monje».

Hace poco tiempo, unos cuantos compañeros lamentábanse de que hubiese desaparecido aquel traje peculiar que antes solían llevar los estudiantes; traje que les distinguía de los demás, y que les daba un carácter simpático y especial. Trataban estos compañeros de hacer propaganda entre los demás camaradas, para que volvieran a usarse si no todas aquellas prendas, algunas de ellas, tales como la airosa capa.

Contó esta idea con bastantes adhesiones, y hasta incluso en algún sitio se consiguió llevarla a la práctica, como ocurrió con nuestros compañeros de Sevilla.

Se proponían con esto los autores de este proyecto, el volver a restablecer aquella tradición del estudiante de pasados tiempos.

Simpática es la idea lanzada por estos camaradas y aún más laudable y digno de encomio el fin que se proponían. Mas si he de ser sincero, no me parecen

adecuados, para llegar a ese fin, los medios que tratan de utilizar. No es bastante el volver a vestir aquellas prendas peculiares; esto no es más que una cosa secundaria, porque lo que se ha perdido no es sólo ese ropaje exterior, sino otro ropaje (permitidme la frase) que interesa mucho más, que es el interno.

Decidme, si no: ¿qué queda ya, de aquellas diabluras ingeniosas; de aquellos piropos de gracia y de galantería? ¿Dónde están aquellos originales tipos de estudiantes, como Barcala, Somoeiro Panduriño? ¿Dónde tantas y tantas cosas del pasado, que tan fielmente están retratadas por la pluma del insigne Pérez Lugín?

Muy poco, poquísimo queda ya de todo ello, y lo poco que queda, bastante degenerado; al piropo aquel galante, ha sucedido el que podríamos llamar "modernista"; en el cual, son imprescindibles las palabritas de *brutal, bestial*, etc. Al tipo del estudiante lleno de apuros, que traza más planes que un Napoleón para conquistar dos reales a fin de semana, ha sustituido el del que va a los "les danzants", fuma cigarrillos egipcios, o se luce sentado en los sillones de algún Club; y aquellas bromas en que jugaba el principal papel la gracia, tales como las que se narran en "La Casa de la Troya", "Del batallón del silencio", etcétera., han sido reemplazadas por bromas de mal gusto, en que gritos y frases que dicen muy poco en favor nuestro, constituyen la principal característica. Muchas más cosas se podrían citar, que pondrían de relieve, por desgracia, la evidencia de esa lastimosa pérdida, mas creo que son de sobra conocidas de todas y es doloroso el sacarlas a relucir.

Por eso, ¿qué importa que exteriormente llevemos esa capa, si no poseemos la interna que es de la que más falta nos hace revestirnos? Este es el elemento esencial para poder volver a aquella clásica y simpática época en que existía el verdadero estudiante. Mientras no exista ese espíritu, el llevar ese ropaje sería rebajar el valor que a esas prendas supieron dar aquéllos que dignamente las ostentaron.

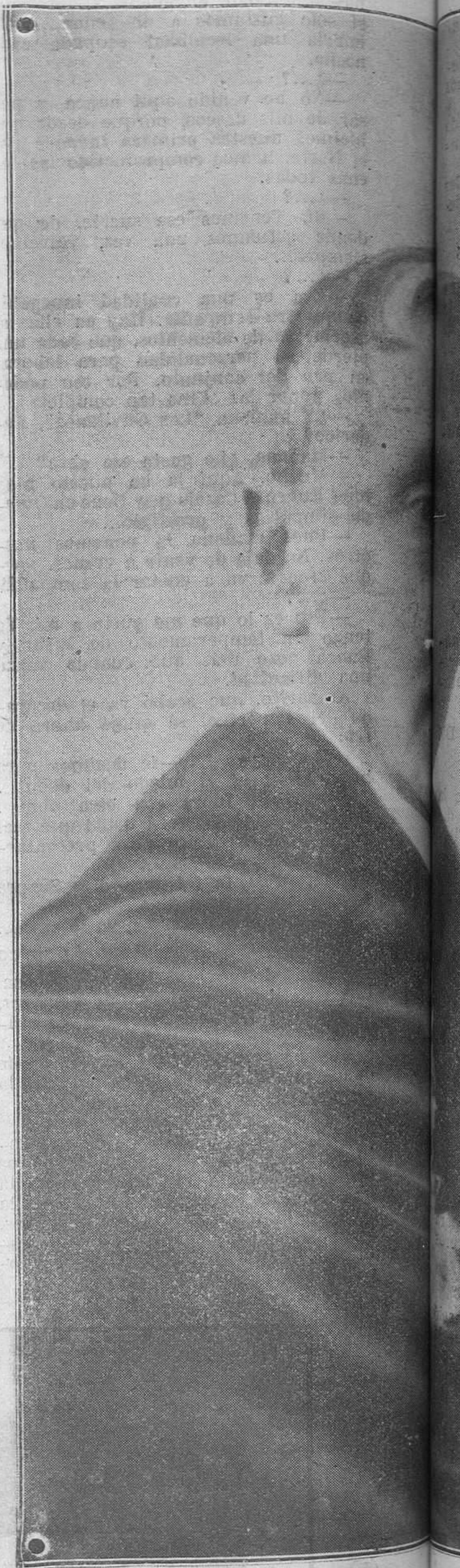
Por eso, encuentro en la idea de esos compañeros un fin que merece toda clase de elogios; pero no ocurre igual con los medios que proponen para llegar a él.

Carlos PERLADJ

Oviedo, diciembre de 1925



Don José Escobedo, nuevo catedrático de Derecho Canónico, de la Universidad de La Laguna, y otro de los alumnos que se han distinguido en nuestro primer Centro docente.



Ilustrísimo señor don Isidro...

## CUENTECILLO

# LA ORIA

Tenia un predicador inglés la costumbre de sacar por diversos libros de oratoria para los sermones. Y una vez se colocó un estudiante cerca del púlpito, y apenas el pastor hubo pronunciado una frase, dijo aquél en voz bastante alta para que pudieran oírle sus vecinos:

—¡Eso es de Sherleck!

El predicador frunció el entrecejo, mas un instante después, su terrible interlocutor comenzó a murmurar,

—¡Eso es de Tilletsen!

El pastor se mordió los labios, de despecho.



## CANTA, POETA

A Silvio Itálico.

Canta, poeta. Cuando el ave canta  
la luz del alba busca mañanera,  
bebe el rayo de sol, sube altanera,  
más allá de las cumbres se levanta.

Un himno al sol anida en su garganta,  
su gorgojo le sigue en la carrera  
viva de luz, y canta en la postrera  
llama que en el ocaso nos encanta.

Ave ansiosa de luz es el poeta,  
ave que, en su cantar, anuncia inquieta  
el rayo precursor del nuevo día,  
y de la noche huir su vuelo sabe...

Canta, poeta: cuando calla el ave  
es que su oscuridad la noche envía.

Martín ANDREU

## ¡A CLASE...!

Llego a la Universidad. En las cadenas reclinados displicentemente, un grupo de estudiantes discute con languidez; tres modistillas como lindos pajecillos de la corte de Luis XV, atraviesan la calle con sus andares jacarandosos. El gracioso taconeo y sus argentinas risas hacen despertar de su moroso letargo a los estudiantes, y lanzándose hacia ellas, poniendo las posturas y gestos más cómicos, salen de aquellas bocas más flores de las que pueda albergar el jardín botánico de Londres. Ellas huyen y entre risas y guasas van comentando la postura de este estudiante, el ingenio de aquél...

Ellos, en tanto, a su vez, obrando a modo de expertos cirujanos, hacen la anatomía de las modistillas, y casi todos convienen en que el elemento más artístico de su figura son los ojos...

Suenan palmas dentro. Los estudiantes huyen en desbandada, y entran en el claustro. Los imito.

Una vez dentro, me quedo admirado al contemplar con qué actividad un grupo convierte las baldosas en arena, y los gabanes y trincheras, en capotes, y cómo, asimismo jugando el puesto a cara o cruz, un ser racional se transforma en agresivo "Bos Taurus". Los toreros ejecutan las más atrevidas suertes.

Suenan otra vez las palmadas, y como por ensalmo se suspende el partido; y todos echan mano a las hojas para repasar rápidamente la primera línea de la lección.

Una vez en clase, y después de explicada la lección, tiene el profesor la desdichada ocurrencia de preguntársela a un alumno; y aquí pueden ocurrir dos casos:

- A) Que el alumno la sepa
- B) Que no la sepa.

En el primer caso, el escolar empuña rápidamente



Don Teodoro González García, nuevo catedrático de Derecho Político de la Universidad de Murcia, que fué uno de los más distinguidos alumnos de nuestro Centro universitario.

el programa, y dice la lección a gran tren; de vez en cuando, vuelve el rostro triunfante a sus compañeros, y ve con agrado los signos de aprobación de éstos, aunque se hallen en ayunas. (Este es el caso menos frecuente).

Mientras el llamado dice la lección, dirigen los demás más ansiosas miradas al reloj; y se suspenden las funciones respiratorias y circulatorias, y mientras el profesor apunta la nota del llamado, piensa a qué va de nuevo a preguntar.

Se decide por fin, y llama a otro.

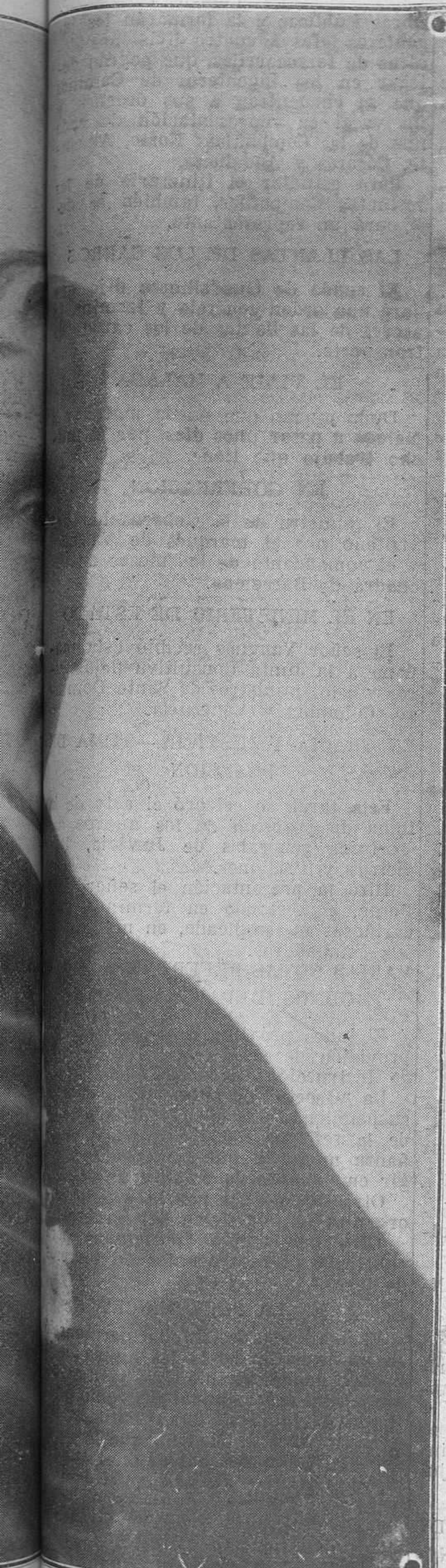
Los signos de desasosiego del alumno indican que éste se halla en el caso B); tose, mira con detenimiento el programa, dando tiempo a que las tenues ondas sonoras le traigan algún concepto, y viendo que estas ondas no reproducen más que el zumbido de sus oídos, se levanta y, con voz trémula, dice que no pudo preparar la lección. Tras un gesto de resignación, el profesor da suelta a sus alumnos, con gran alegría por parte de éstos; y se desparraman con gritos y guasas por la ciudad, tan satisfechos como si se supieran la lección todos los días...!

Luis MENDÍZ Y G. VALDES

Oviédo, diciembre de 1925.



El eminente pianista don Benjamín Orbón rodeado de algunos de sus íntimos después de la comida con que les obsequió antes de embarcar para la Habana.



...nuestra Universidad. (Foto Duarte)

## ALIDAD

...pausa, y luego se decidió a continuar su...  
...no tardó en ser interrumpido nueva-...  
...de Blair!  
...La paciencia del santo hombre se...  
...en el púlpito y gritó al impertinente:  
...no se muerde la lengua, haré que le...  
...¿Oye usted, necio...?  
...levantó la cabeza, miró al predicador...  
...suyo.

M. Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# Madrid, provincias y extranjero

(Información telefónica y telegráfica de nuestro redactor-corresponsal madrileño D. Justo de la Cueva.)

## INFORMACION POLITICA

### Serán expulsados de España los extranjeros indeseables

**El Rey firmó un Decreto nombrando al general Jordana director de Colonias y Protectorado y subdirector a Aguirre de Cárcer.--Se reformará el itinerario de trenes, suprimiendo el trasbordo y estableciendo coches directos**

#### CUATRO INDULTOS DE PENA DE MUERTE

En la Presidencia se ha facilitado esta tarde la siguiente nota: "En la reunión del Consejo de ministros de ayer fueron detenidamente examinados cinco expedientes de indulto de pena de muerte, habiéndose acordado por el Gobierno aconsejar el perdón a Su Majestad, que en seguida otorgó complacido en cuatro de ellos y en el otro, en vista de la gravedad de las circunstancias del hecho, fué imposible aconsejar la regia prerrogativa.

#### EL INDULTO AL REO DE VITORIA

Respecto del reo de Vitoria, a pesar de que el Gobierno tiene el criterio de no guardar benevolencia para esta clase de delitos, decidió aconsejar el perdón, teniendo en cuenta que uno de los atracadores se hizo justicia a sí mismo, y estando gravemente herido el que fué juzgado para cumplir la sentencia a que se le condenó habría habido que esperar a que se hallase totalmente restablecido de las lesiones sufridas al ser capturado; por esta consideración, y como caso excepcional, decidió el Gobierno aconsejar a Su Majestad fuese indultado de la pena."

#### HABLANDO CON LOS MINISTROS.—EL DE FOMENTO

El ministro de Fomento manifestó hoy que seguía estudiando los asuntos de su departamento para acoplar el presupuesto a las necesidades más urgentes.

#### LOS VOCALES DEL CUERPO FERROVIARIO

Dijo también que esperaba recibir hoy la propuesta de las Cámaras y entidades con derecho a nombramiento de vocales en el Consejo Superior Ferroviario y de la representación de los ministros de Hacienda y Trabajo, cuyos nombramientos se harán en seguida.

#### EL TRANSITO DE VEHICULOS

Anunció que en breve dictará una disposición regulando la vigente sobre el tránsito de vehículos con llantas.

#### CANALES Y RIEGOS

También recibió el conde de Guadalhorce a una Comisión de la Seo de Urgel, interesándole en la construcción de canales de riegos

#### EL SEÑOR CALLEJO.—PARA EL CONSERVATORIO DE MUSICA

El ministro de Instrucción pública dijo que había dictado una Real orden anunciando un concurso entre propietarios de edificios para instalar en uno el Conservatorio de Música.

#### EL ALTO PERSONAL

El señor Callejo manifestó que en el Consejo del martes se acordará el nombramiento de alto personal de su ministerio.

#### VISITA DE ACADEMICOS

Hoy le visitó una Comisión de la

Academia de Ciencias Exactas y de la de Medicina para tratar de asuntos relacionados con estas Corporaciones.

#### EL SEÑOR AUNOS.—VISITA DE COMISIONES

Visitaron al ministro del Trabajo una representación de la Cámara Oficial del libro, otra de la Cámara de Industrias y el marqués de A Fronteira con una Comisión de la Asociación de Ganaderos.

También le visitó el señor Soler, presidente del Instituto Industrial de Tarrasa, la Junta Consultiva de Seguros y una Comisión de la Junta de Propiedad industrial.

#### SE DAN FACILIDADES PARA EL PAGO DE TRIBUTOS

En el ministerio de Hacienda facilitaron hoy a los periodistas la siguiente nota oficiosa:

Con esta fecha se dicta una Real orden encaminada a dar facilidades a los contribuyentes para el pago de tributos.

Se aumenta para ello el número de días que los recaudadores de contribuciones deben permanecer en cada término municipal. De esta manera se evita a los contribuyentes se vean en la precisión de trasladarse a las capitales para efectuar dichos pagos como sucede con frecuencia.

El personal de recaudación deberá permanecer en cada Municipio de dos a veinticinco días, según el número de habitantes de los Ayuntamientos.

#### ATENDIENDO UN RUEGO DE LOS FABRICANTES DE PERFUMES

Por otra Realorden se dan facilidades para la fabricación y tenencia de productos de perfumería y similares envasados con etiquetas extranjeras y fabricados en España, para que puedan legalizar las mercancías y cumplir con las ordenanzas de Aduanas.

Queda de esta forma atendido el reiterado ruego hecho por entidades y particulares y armonizando con ella sus deseos con los intereses del Tesoro.

#### EL SEÑOR CORNEJO

El ministro de Marina recibió la visita del agregado naval de la Embajada de España en París, don Enrique Rodríguez Mesa, quien después de cumplimentarle, se dirigió a Palacio para hacer la entrega del donativo de que damos cuenta en otra sección de este número.

#### PETICION DE LOS DEPENDIENTES DE COMERCIO

Una Comisión de la Asociación de dependientes de comercio visitó esta mañana al ministro del Trabajo para hablarle de asuntos relacionados con la clase.

Solicitan, en primer lugar, el cumplimiento de la jornada de trabajo en el comercio de vinos.

El ministro ofreció a los comisionados trasladar su petición al organismo correspondiente.

Le hablaron a continuación de la conveniencia de la modificación del artículo 302 del Código de Comercio en el sentido de que se haga extensivo a los mozos de comercio el beneficio de la mesada por despido.

El ministro hizo ver a los comisionados las dificultades que presenta la modificación del Código, recomendándoles que mientras ello se estudia, recurran al Comité paritario, para que éste resuelva sobre cada caso concreto.

Le hablaron también al señor Aunos los representantes de la Asociación general de dependientes del intento de formación en Madrid de una Sociedad de dependientes de ultramarinos, que pretenden burlar la ley de la jornada de ocho horas, admitiendo socios y dependientes menores de edad.

El ministro les tranquilizó diciéndoles que esta Asociación tendrá que ajustarse a la ley.

Por último, solicitaron alguna aclaración relativa a la subvención concedida por el Estado a las Cajas de paro forzoso.

Les contestó el ministro que hicieran la petición correspondiente, advirtiéndoles que la cantidad consignada para dicha subvención es de pesetas 50.000.

#### FIRMA DEL REY

El Monarca ha firmado los siguientes decretos:

De la Presidencia.—Nombrando director general de Marruecos y Colonias, al general don Francisco Gómez Jordana.

Idem subdirector de Marruecos y Colonias a don Manuel Aguirre de Cárcer, y reformando la Comisaría algodonera del Estado.

#### SERAN EXPULSADOS LOS EXTRANJEROS INDESEABLES

A primero de año se dictará un decreto regulando la estancia en territorio español de los súbditos extranjeros residentes en España.

Este tiende a evitar la estancia en la Península de los extranjeros indeseables y a la vez dar carácter jurídico a dicha estancia.

#### LA REFORMA DEL ITINERARIO DE TRENES.—SE SUPRIMIRA EL TRANSBORDO, ESTABLECIENDOSE COCHES DIRECTOS

El ministro de Fomento acordó que se constituya una Comisión para estudiar el itinerario de los trenes de viajeros, teniendo en cuenta sus enlaces con las distintas líneas, con el fin de reducir en lo posible el tiempo invertido en el recorrido, suprimiendo el trasbordo y estableciendo coches directos.

Presidirá la Comisión el director de

Obras Públicas y la formarán los ingenieros jefes de cuatro divisiones técnicas de ferrocarriles, que podrán delegar en los ingenieros de Caminos que se encuentran a sus órdenes, y un vocal en representación de cada una de las Compañías: Norte, Alicante, Cáceres y Andaluces.

Para estudiar el itinerario de las restantes Compañías, también se designará un representante.

#### LAS LLANTAS DE LOS CARROS

El conde de Guadalhorce dijo que dará una orden concreta y terminante acerca de las llantas de los carros de transporte.

#### EL VIAJE A MALAGA

Duda mucho que pueda marchar a Málaga a pasar unos días, por el mucho trabajo que tiene.

#### EN GOBERNACION

El ministro de la Gobernación fué visitado por el marqués de Valterra y el comandante de los mozos de escuadra de Barcelona.

#### EN EL MINISTERIO DE ESTADO

El señor Yanguas recibió esta mañana a la Junta Consultiva de Seguros y a los ministros de Santo Domingo, Colombia y Venezuela.

#### EN GRACIA Y JUSTICIA.—TOMA DE POSESION

Esta tarde se celebró el acto de la toma de posesión de los nuevos directores generales de Justicia, Registros y Prisiones.

Hizo la presentación el señor Galo Ponte, contestando en términos muy cariñosos un empleado, en nombre de sus compañeros.

#### VARIAS NOTAS REFERENTES A ALGUNOS DEPARTAMENTOS

El lunes próximo se hará la nueva provisión de aerigos en el ministerio de Instrucción Pública.

La "Gaceta" ha publicado el decreto suspendiendo por un año la aplicación de la reforma del Estatuto de enseñanza mercantil, que comenzará a regir en primero de octubre de 1926.

Otra disposición por la que se reorganiza el ministerio del Trabajo.

Otra anunciando oposiciones para cubrir 25 plazas vacantes de toreros de faros.

#### EN LA PRESIDENCIA

El marqués de Estella permaneció en su despacho hasta las nueve de la noche, donde recibió las visitas del presidente del Tribunal Supremo de la Hacienda pública, una Comisión del Ayuntamiento de Madrid, que le habló del Aguinaldo del Soldado, al ministro de Gracia y Justicia y al de Instrucción Pública, que despacharon asuntos de trámite y al nuevo director de Prisiones.

#### MANIFESTACIONES DE AGUIRRE DE CÁRCER

El señor Aguirre de Cárcer manifestó a los periodistas que en breve quedará instalada la nueva Dirección de Colonias y que inmediatamente se procederá al nombramiento del personal correspondiente.

#### OBSEQUIO A CALVO SOTELO

Los abogados del Estado de la promoción de Calvo Sotelo, le obsequiarán esta noche con un banquete.

# GONZALEZ Y SUAREZ

(S. en C.)

**COMERCIANTES - IMPORTADORES**

**Almacenistas de Viveres y Tasajería**

Baratillo, n.º 1, Plaza de Armas y San Pedro, n.º 4

**HABANA (Cuba)**

EL ASUNTO DEL FERROCARRIL FERROL-GIJON

Mañana se resolverá la cuestión del trazado

Las gestiones de la Comisión que preside el alcalde de Gijón se han aplazado hasta el lunes...

PEDIRAN QUE SALGAN A SUBASTA LOS TROZOS NO DISCUTIDOS

Los comisionados irán mañana, a las seis de la tarde a ver al ministro...

LA OPINION DE LOS TECNICOS DE FOMENTO

El señor Zubillaga visitó esta mañana a los elementos técnicos del Ministerio de Fomento...

EL FERROCARRIL DE SAN MARTIN AL MUSEL

En las gestiones que realizó ayer el señor Zubillaga no se olvidó del ferrocarril de San Martín al Musel.

CAMBIO DE IMPRESIONES

Los comisionados después de realizar las apuntadas gestiones se reunieron para cambiar impresiones...

TAMBIEN VISITARAN A CALVO SOTELO

Los comisionados de Gijón visitaron ayer al ministro de Hacienda...

VISITAN TAMBIEN A DON LUIS CIENFUEGOS

El señor Zubillaga habló también con don Luis Cienfuegos Jovellanos...

OPTIMISMO

La impresión personal del señor Zubillaga es optimista, por la actitud de los técnicos...

NO SE PUEDE ADELANTAR JUICIO

Sin embargo se mueven tanto los intereses en esta cuestión, que no se puede adelantar más juicio que el expuesto.

LA CUESTION DE LA FABRICA DE TABACOS

El señor Zubillaga tratará también con el ministro de Hacienda de la nueva fábrica de tabacos de Gijón...

¿NO PASARA POR MUROS?

¿Cree usted—le dice nuestro corresponsal—que habrá alguna modificación?

No sé si lo conseguirán los elementos que por ella trabajan; pero si así fuera, esta modificación, por necesidad tendría que desviarse y no pasará por Muros de Pravia.

UNA ASAMBLEA DE AYUNTAMIENTOS INTERESADOS

Además antes de esto, supone que se convocará a una Asamblea de Ayuntamientos interesados...

Cree el señor Zubillaga que cuantas fórmulas se adelanten, es prejulgar la cuestión, pues la última palabra quien la tiene que dar es el ministro de Fomento.

EL PLANO DEL TRAZADO DEL FERROCARRIL

El alcalde de Gijón terminó la conversación con nuestro corresponsal en Madrid, mostrándole el plano del trazado del ferrocarril Ferrol-Gijón...

Llegan a Madrid los restos de López Silva

SE LES TRIBUTA UN GRAN HOMENAJE

A las nueve de la mañana llegaron en el expreso de Andalucía los restos del sainetero de Madrid, López Silva...

Desde Buenos Aires venían acompañados por el hijo del finado, don José; desde Cádiz, por el gerente de la Sociedad de Autores Españoles...

Sobre la caja venían también tres coronas: una del Ayuntamiento de Madrid, otra de la Sociedad de Autores y otra del hijo.

SE ORGANIZA LA COMITIVA

A las doce de la mañana se organizó la comitiva para trasladar los restos a la nueva necrópolis.

Abrían marcha una sección de la Guardia municipal montada, siguiendo el coche fúnebre con seis caballos.

Al lado marchaban los porteros de la Diputación y del Ayuntamiento con hachones.

Presidían el duelo el hijo del finado, el teniente alcalde señor Antón, en nombre del Ayuntamiento; el director de Bellas Artes, el presidente de la Sociedad de Autores, el presidente del Sindicato de Actores...

Formaban en el cortejo muchos literatos, músicos y periodistas.

EN EL TEATRO APOLO

Al llegar la comitiva al teatro Apolo se colocó el cadáver en el vestíbulo, tocando la Banda Municipal una marcha fúnebre.

El poeta Antonio Casero leyó unos versos dedicados al insigne sainetero, y, por último, se cantó un responso.

El duelo siguió hasta la plaza de la Independencia, donde se despidió.

159.000 casas construidas en un año

LEAFIELD.—Las Comisiones de la Cámara de los Comunes han discutido hoy acerca del problema de la vivienda.

La cuestión fué planteada por el partido liberal, cuyo representante afirmó que si bien es cierto que medio millón de casas se habían construido desde el armisticio era preciso construir otro medio millón más si se quería evitar la falta de las mismas.

Contestó el ministro de Higiene, diciendo que a pesar de la oposición de los Sindicatos de obreros del ramo de la construcción, se había realizado mucho trabajo en los últimos doce meses.

En este año se han construido ciento cincuenta y nueve mil casas, siendo el período más activo desde el armisticio.

Si los interesados en la construcción, obreros y patronos, no se hubieran opuesto tan rotundamente a las casas llamadas de tipo Weir, hechas a base de acero, se hubieran podido hacer más y rápidamente.

Además, hay que confesar que la gente prefiere las casas de ladrillo y piedra, y esto obliga a tardar más.

Novios desavenidos que intentan suicidarse

ZARAGOZA.—Hace tiempo que Pedro Miguel, de veintinueve años y Angeles Diego, diez y ocho, sostenían relaciones amorosas, que decidió cortar la muchacha porque no le convenía.

Así se lo comunicó al novio, y éste le dió una última cita, en la cual la joven insistió en su inquebrantable decisión de cortar todo lo tratado con Miguel.

La cita se efectuó ayer, y cuando ya iban a despedirse los ex novios, ella se sintió repentinamente enferma del estómago y él la entregó una caja de píldoras para tomarlas a la hora de la comida, asegurándole que desaparecerían por completo las molestias.

En efecto la joven ingirió una píldora antes del almuerzo y como no sintiese alivio, se decidió a ingerir la segunda. Pero entonces empezó a agravarse de manera alarmante, y hubo precisión de que sus deudos avisaran al médico, que recetó un antídoto poderoso, gracias al cual la muchacha se encuentra hoy mucho mejor.

Al mismo tiempo que la muchacha sufría los efectos del veneno, Pedro marchó a una fotografía donde está de dependiente y bebió uno de los tóxicos que se emplean en tal industria, con ánimo de quitarse la vida.

Cuando fué asistido y el juez le tomó declaración, manifestó que tanto él como ella habían decidido suicidarse, y que a tal fin él había facilitado a la muchacha unas píldoras con una sustancia venenosa.

La joven por su parte, niega estas manifestaciones de manera rotunda, y el Juez, en vista de ello, ha decidido que Pedro quede en calidad de detenido.

OCASION

Vendo baratísimo automóvil en perfecto estado. Razón, talleres de carrocerías del señor Rodríguez.—Fray Cordero, 12.

El problema de la vivienda

LA IMPORTACION DE EDIFICIOS

EL HAVRE.—Hoy ha llegado, dividido en varios trozos, el modelo de casa ofrecido por 40 financieros americanos a Francia.

La casa fué construida en cuatro semanas en Nueva York, y será "montada" en París, donde el público podrá admirarla hasta que decida consagrarla a un uso determinado.

Servicio telefónico en los trenes alemanes

NAUEN.—Con una combinación del teléfono y la radiotelefonía se ha logrado establecer en los trenes alemanes un servicio telefónico, que permitirá a los viajeros comunicar con cualquier parte de Alemania.

Fallece en Madrid el periodista José María Gimeno

En la casa que poseía en la carretera de Aragón ha fallecido hoy el conocido periodista don José María Gimeno.

El carácter de este muy misántropo hacía que viviera casi en absoluto alejado de la comunicación con las gentes.

El cadáver se encontró en una posición que hace sospechar la muerte en el momento en que Gimeno comenzaba a vestirse.

El Juzgado practica las diligencias necesarias para la aclaración de este extraño fallecimiento. Del cadáver y conducción del mismo al cementerio se hará cargo la Asociación de la Prensa.

La campaña de higiene en las viviendas

Como consecuencia de la campaña en favor de la higiene en las viviendas, que viene realizando el Gobierno, son muchas las casas denunciadas por los subdelegados de Medicina.

Muchos propietarios comenzaron ya la reforma; pero otros no lo han hecho; el gobernador les dió el plazo de tres meses para ponerlas en condiciones.

Transcurrido este plazo se girará nueva visita de inspección y se impondrá una multa de mil pesetas a los propietarios que no hayan cumplido lo dispuesto, y además se procederá a la ejecución por su cuenta de las obras que sean necesarias.

Con esto se pretende también dar trabajo a los obreros parados.

LAS VAQUERIAS

También dió las oportunas órdenes para la clausura de tres vaquerías, que no estaban en condiciones.

El tratado comercial hispano-cubano

Ha comenzado el estudio del Tratado comercial hispanocubano. La parte más interesante en el asunto la constituyen los remolacheros, porque los fabricantes de azúcar necesitan poner su producción más baja que los azucareros cubanos para poder competir con la producción antillana.

El Sindicato Central de Aragón ha constituido un Sindicato mixto para estudiar el asunto.



Malkyria Son Los mejores Pianos y Auto Pianos Casa Blanco OVIEDO

Casa Fuente.-MUEBLES GIJON VISITEN LA GRAN EXPOSICION.-Jovellanos, 23 ALMACENES: Gumersindo Azcarate, 3 Casa Central en LA FELGUERRA: Melquiades Alvarez, 12 y 16 :. Teléfono núm. 10



### El descanso dominical de la Prensa

En cumplimiento de lo acordado en la Asamblea de periodistas, esta tarde visitó la Comisión nombrada al efecto a la Junta directiva de la Asociación.

El presidente de la Asociación, señor Francos Rodríguez, comunicó a los comisionados el propósito de convocar a una Junta general extraordinaria para el lunes, a las siete y media de la tarde.

#### GESTIONES DE LUCA DE TENA

Esta tarde estuvo en la Presidencia el señor Luca de Tena conferenciando con el general Primo de Rivera.

En la reunión se trató del descanso dominical de la Prensa.

#### ADHESIONES DE LAS ASOCIACIONES DE PROVINCIAS

Las Asociaciones de la Prensa de provincias envían telegramas de adhesión a la campaña iniciada por los periódicos de Madrid.

Entre las recibidas hasta ahora figuran las de las Asociaciones de Bilbao, Vigo, Coruña, Barcelona, Valladolid, Gijón, Pamplona, Granada, Oviedo, Santander, Sevilla, Córdoba, Cáceres, Badajoz, Jaén, Toledo y otras varias.

#### LO QUE DICE "LA EPOCA" ANTE EL PROBLEMA PLANTEADO

"La Epoca" dice en su número de hoy que si la hoja oficial no es suficiente debe ampliarse y publicar en ella las informaciones de los gobernadores civiles. Lo que no puede hacerse es privar a la Prensa del derecho adquirido después de tanto esfuerzo para descansar un día de la semana, como hacen los individuos de todas las profesiones.

#### LA ASOCIACION DE SEVILLA

La Asociación de la Prensa de Sevilla en reunión celebrada ayer, acordó pedir se abra una información a la que concurren con sus opiniones las Asociaciones provinciales. Asimismo, acordó adherirse a la Federación Nacional para impedir prospere la medida de que desaparezca el descanso.

### Un legionario herido

#### CUESTION DE FALDAS

En el barrio de Almodóvar (Carabanchel Bajo) se promovió una reyerta entre Fermín Ruiz, legionario de la segunda bandera, y Melitón Villa, por cuestión de faldas.

El legionario resultó con una puñalada que le interesó el pulmón, dándose el agresor a la fuga.

Conducido el herido al Hospital se le practicó una detenida cura, pasando después a su domicilio.

En cuanto se vio en él, se vistió como pudo y desapareció, diciendo que iba a buscar a su agresor.

Temiendo una violencia, el cabo de la Guardia civil se trasladó a Madrid en busca de los dos jóvenes.

Supo que Melitón y el legionario estuvieron en cierta calle y en cierta casa.

Fermín, el legionario, después de buscar a Melitón, volvió a Carabanchel, por si el agresor había vuelto a su casa.

Allí lo detuvo la Guardia civil, y lo condujo al Hospital Militar, donde quedó instalado con centinela de vista para evitar que se escapara nuevamente.

Melitón estuvo en casa de una prima suya, a la que dijo que volvería. La Guardia civil espera detenerlos.

Fermín y Melitón eran amigos íntimos.

Anteanoche estuvieron juntos, regresando a sus casas de madrugada, borrachos.

En este estado, el legionario anunció a Melitón que le iba a quitar la novia.

Anoche, los dos amigos y la novia de Melitón estuvieron en un ventorro merendando.

El legionario, embriagado, chicleó a la novia de Melitón y le dijo a éste que lo mismo que había bebido sangre de moros iba a beber sangre de cristianos y, esgrimiendo una navaja, agredió a Melitón; pero se interpuso su

novia y un hermano de ella y le quitaron la navaja.

El legionario entonces salió a la calle, diciendo que iba a casa por la pistola y que volvería en seguida.

Melitón, seguro de que llevaría a hechos su amenaza, sacó un cuchillo con el que produjo al legionario la herida que dejamos referida.

El legionario es hombre de pésimos antecedentes, habiendo sido detenido muchas veces.

Hallándose en el Hospital Militar, en otra ocasión, agredió a un sargento de Regulares, al que dió una puñalada, por lo que se le instruyó sumario.

### Notas de la vida barcelonesa

#### SE LEVANTA LA SUSPENSION AL BARCELONA F. C.

El gobernador ha enviado un oficio a la Directiva del Barcelona F. C., comunicándole que le ha sido levantada la prohibición de celebrar entrenamientos.

En virtud de esta medida, el citado equipo comenzará los entrenamientos en su campo privado, para prepararse para el partido del día 25.

También ha sido autorizado para que prepare el billete que se ha de expender en taquilla ese día.

#### PERSONAJES QUE REGRESAN

Han regresado de Madrid el alcalde y el presidente de la Diputación.

En el mismo expreso regresó también el rector de la Universidad.

#### INCENDIO EN UN CINE

En un cine instalado en la calle de Salmerón se incendió una película, que produjo la consiguiente alarma en el público que llenaba el local.

La Policía pudo al cabo de grandes esfuerzos hacer que la tranquilidad renaciera, con lo cual se evitó una verdadera catástrofe.

#### CAMBO LEVANTA OTRA CASA

Al lado de la magnífica casa que posee el señor Cambó, va a levantarse en breve otra igualmente grandiosa.

Se dice que la construcción del edificio, que también pertenecerá al señor Cambó, se debe a la necesidad de instalar en él las dependencias de una importantísima Sociedad constructora, de la que el señor Cambó será presidente.

#### LAS CEDULAS QUE PIDE LA DIPUTACION

La Diputación provincial ha pedido a la Casa de la Moneda 675.000 cédulas personales, de diferentes clases, para la recaudación del año próximo.

Conviene a usted hacer sus encargos en la casa

**Javier Martín**

PAÑERIA  
SASTRERIA

Rúa, núm. 18.-Oviedo

**LA NOTA**

DE LA ECONOMIA LA DAN LOS NUEVOS PRECIOS QUE DIARIAMENTE MARCAMOS.

VEA NUESTROS ESCAPARATES Y AL HACER LA COMPARACION DE PRECIOS, COMPARE TAMBIEN LA CALIDAD DEL CALZADO QUE VENDEMOS.

**CALZADOS BOSTON**

Magdalena, 4.-Oviedo.

### GRAN SURTIDO EN TODA CLASE DE MAZAPANES Y TURRONES ESPECIALIDAD DE "EL BUEN GUSTO" Fruela, 8.-Oviedo

### Funerales en sufragio del alma del señor Maura

En la iglesia de los Jerónimos esta mañana se celebraron funerales en sufragio del alma de don Antonio Maura.

El templo estaba lleno. En el presbiterio se hallaban el Nuncio, el Patriarca de las Indias, el cardenal Primado y el obispo de Madrid.

En representación del Rey se encontraba en lugar preferente el infante don Fernando, acompañado del conde del Grove y del secretario del Monarca, señor Torres.

En los bancos enlutados de la presidencia se encontraban Sánchez Guerra, Sánchez Toca, La Cierva, conde de Romanones, Goicoechea, conde de Coello y casi todos los personajes de la política.

En representación del Gobierno estaban Martínez Anido, Calvo Sotelo y Yanguas.

En representación de la Academia, el señor Rodríguez Marín.

También acudieron muchos ex diputados y ex senadores.

#### EN PROVINCIAS

En Zaragoza, Bilbao, Santander, Barcelona y otras provincias, también se hicieron ayer funerales en sufragio del alma del insigne político.

### Francia y España en Marruecos

#### A INSPECCIONAR OBRAS

MELILLA.—Han salido para Tàfersit los capitanes de ingenieros Pérez Rivera y Fernández Villa, que van a examinar las obras de fortificación.

#### REGRESA EL ALTO COMISARIO

Ha regresado en viaje de aviación el general Sanjurjo, acompañado de su ayudante.

En la base naval de Mar Chica despidieron al general, los brigadiers Aldabe y Gómez Morato.

#### VARIAS NOTICIAS

Continúa el temporal de lluvias. Los aparatos de aviación volaron hoy sobre Yebel Kudia y observaron guardias enemigas aunque en número reducido.

#### CONVOY A TIZZI-AZZA

Se llevó, sin novedad el convoy a Tizzi-Azza. Continúa el desarme de las cabillas

de Beni-Said, y en breve se llevará a cabo el de las de Beni-Tusín.

#### LA PRIMERA BANDERA DEL TERCIO

La primera bandera del Tercio ha sido destinada a Alhucemas.

#### UN TRIPULANTE DE UN LAUD CAE AL AGUA Y SE AHOGA

MELILLA.—El laud "Juan Antonio", salió el día 14, con dirección a Ceuta.

Un golpe de mar arrebató al tripulante José Amorte, que pereció ahogado.

#### EXPLOSION DE UNA BOMBA DE MANO

En el blocao de Velarde explotó una bomba de mano que hirió al cabo Manuel Díaz al que hubo necesidad de amputarle la mano derecha.

### El precio del plomo y de la plata

En la última reunión de mineros y fundidores se fijó para el corriente mes el precio de tonelada de plomo en el muelle de Cartagena en 1.052 pesetas, o sea 25,65 pesetas más barato que en el mes anterior.

El kilogramo de plata se fijó en 453,83 pesetas, que en relación con el del mes anterior experimenta una baja de 2,41 pesetas.

### Al cerrar la edición

#### REDUCCION LE IMPUESTOS

WASHINGTON.—La Cámara popular aprobó un proyecto de ley introduciendo una reducción en los impuestos, que asciende a trescientos veinticinco millones de dólares.

#### QUIEBRA DE UNA FABRICA DE AUTOMOVILES

PARIS.—Telegrafian de Berlín que los diarios dan cuenta de haberse declarado en quiebra una importante fábrica de automóviles, cuyo pasivo se eleva a trece millones, trescientos mil marcos oro.

#### FIGUEROA LARRAIN PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

SANTIAGO DE CHILE.—El Congreso ha proclamado presidente de la República el señor Figueroa Larrain para la próxima etapa que comienza el 23 del corriente.

#### SE SUSPENDEN LAS SESIONES

ROMA.—La Cámara italiana suspendió hoy sus sesiones, después de aprobar los Tratados de comercio con Alemania y Hungría, y haber enmendado el de Bulgaria.

#### LOS SOVIETS Y LA CONFERENCIA DEL DESARME

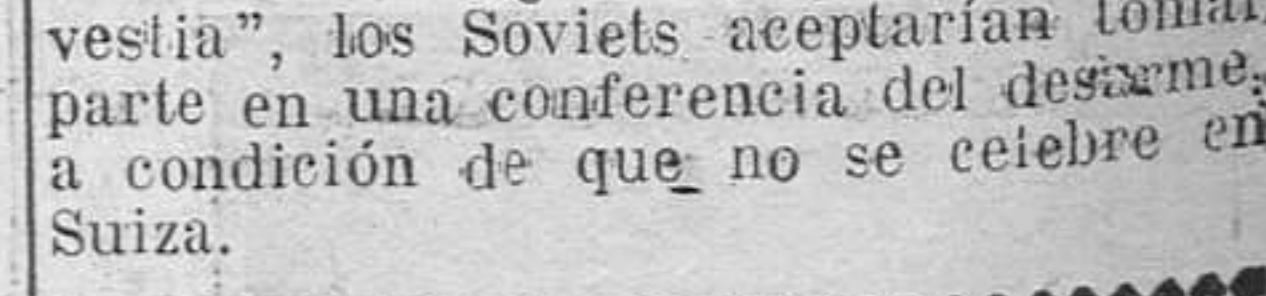
MOSCU.—Según el periódico "Izvestia", los Soviets aceptarían tomar parte en una conferencia del desarme, a condición de que no se celebre en Suiza.

#### RHC

Acreditada marca en libros ragados y copiadores.

#### LUBRIFICANTES

ALTA CALIDAD



FRAY CEFERINO, 1.-OVIEDO.-TELÉFONO 11-62

# “Mi Tienda”

Vaya preciosidades en abriguitos de piel, de imitación a piel, de pirineos, de paño novedad, de fantasía y de todo lo más nuevo; se recibieron en

# “Mi Tienda”

Uría, 30.-OVIEDO

## SUCESOS

Oviedo

DE POCA IMPORTANCIA

Ayer fueron curadas en la Casa de Socorro, las siguientes personas que resentaban heridas leves producidas accidentalmente:

Josefa Ariznavarreta, de diez años el Campo de los Patos; María Hevia, de veintiseis, domiciliada en la calle de Uría; Juana Panaderos de catorce, vecina de San Lázaro; Alfredo Solo, de diez y ocho, de la Tenderina baja, y Teresa Méndez, de diez y nueve, vecina de la Travesía de los Económicos.

AL HOSPITAL

Una mujer llamada Angela Gutiérrez, de cincuenta y dos años fué recogida en un portal de la calle de Uría en gravísimo estado.

Fuó trasladada en una camilla a la Casa de Socorro y reconocida por el médico de guardia resultó padecer grave lesión cardíaca.

En vista de su grave estado, fué conducida al Hospital provincial.

ACCIDENTE DEL TRABAJO

El peón del Ayuntamiento Alvaro Suárez, de veintiseis años, vecino de la Tenderina se produjo trabajando en unas obras municipales contusiones leves en la mano y antebrazo derechos.

Fuó asistido en la Casa de Socorro, pasando después de curado a su domicilio.

## TRIBUNALES

Señalamientos para mañana  
Sala de lo criminal

Oviedo.—Contra Antonio Heres Sánchez, por hurto. Abogado señor Muñoz; procurador señor Fernández.

Llanes.—Contra Julio Valentín Prada, por hurto. Abogado señor Garracho; procurador señor Casaprima.

Lena.—Contra Saturnino González y García, por abusos deshonestos. Abogado señor Arango (don Pedro); procurador señor Fernández.

Lena.—Contra Emilio Rodríguez Díaz, por hurto. Abogado señor Loredo; procurador señor Elola.

Tineo.—Contra Jesusa Membrela y Arias, por disparo. Abogado señor García Argüelles; procurador, señor Francos.

Sentencias

Lena.—Absolviendo a José del Cero, del delito de homicidio.



P NAULIÁN.

Lena.—Condenando a Cipriano Ovajero, por el delito de tenencia de armas, a la pena de un mes, un día de prisión y 100 pesetas de multa.

Lena.—Condenando a Alfonso Fernández Zapico, por el delito de tenencia de armas, a un mes y un día de prisión y 100 pesetas de multa.

Lena.—Absolviendo a Trinidad Alonso, del delito de injurias.

Lena.—Absolviendo a José Vázquez, del delito de tenencia ilícita de armas.

Pangas de Tineo.—Condenando a Manuel García Mernández y Balbino Fernández Alvarez, por lesiones, a la pena de dos meses y un día.

Pravia.—Absolviendo a Aurelio Gutiérrez, del delito de abusos deshonestos.

## Escuelas y maestros

Han sido nombradas en propiedad, por virtud de oposición libre, las siguientes maestras:

De Rellón de Merás, en Luarca, doña María Dolores Esteban Eguía.

De Bobes, en Siero, doña María Concepción Posadas Galache.

De Viñón, en Cabranes, doña Maximina Otegui Fernández.

Del Frasco, en Grado, doña Carmen Infante Aragón.

De San Juan de Piñera, en Cudillero, doña Olimpia García Rodríguez.

De Longrezana, en Carreño, doña Amada Méndez Méndez.

De Abres, en Vegadeo, doña Encarnación González Portela.

De Casares, en Quirós, doña Eustaquia Ortiz Torres.

De Fresnedo, en Cabranes, doña Cándida Martínez Gutiérrez.

\*\*\*

Se dan las órdenes a las Alcaldías respectivas para que les otorguen la posesión con la fecha de presentación, con 3.000 pesetas anuales.

\*\*\*

A don José Antonio Fernández Villaverde del Busto se le comunica el nombramiento y aprobación de acta de elección de Habilitado de Luviana, y a doña Cándida del Busto, como sustituta.

\*\*\*

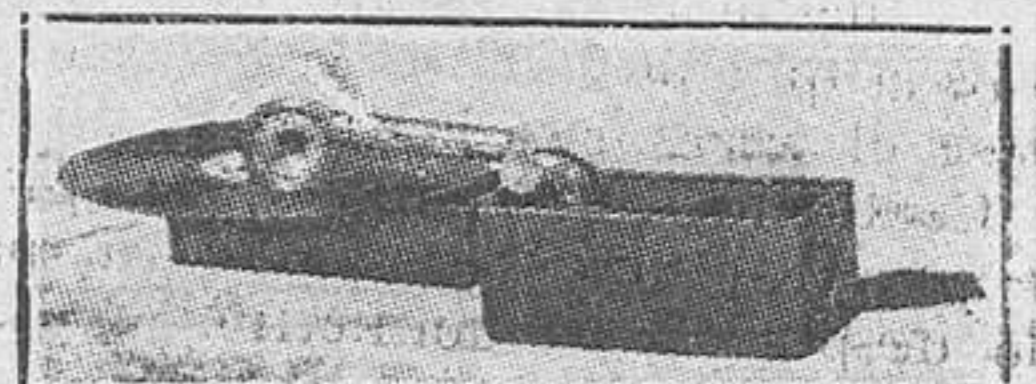
A la Dirección general de la Deuda se remiten las nóminas de los jubilados y pensionistas del Magisterio del mes actual y las del cuarto trimestre de 1925, para la correspondiente aprobación.

Don Manuel Rubio y don Sebastián Cea, de Ceares, en Gijón, solicitan de la Sección que en lo sucesivo se les acredite por gratificación en sus anteriores escuelas, conforme a la Real orden de 16 de noviembre último por pasar a escuelas de nueva creación.

## DEL OBISPADO

El ilustrísimo señor Obispo de la diócesis ha ordenado de presbíteros a los siguientes diáconos:

Don José Iglesias, don Manuel Junco Vega; don José Fernández Villamil, don Nicanor Martínez Díez, don Eduardo Méndez Villamil, don José Fernández García, don Gil Gauzán Fernández, don Alfredo Fernández Suárez, don Bernardo Soto Martínez y don Celestino Martínez Palacio.



EL MEJOR regalo de PASCUAS.  
PHONO-CAMERA METAXILON

La máquina parlante ideal, para viajes, excursiones y reuniones familiares; pues posee la misma sonoridad y limpieza de tono que cualquier aparato grande, siendo su tamaño el de una máquina fotográfica.

Precio 80 pesetas

Exclusiva para Asturias:

**Crédito Comercial Astur**

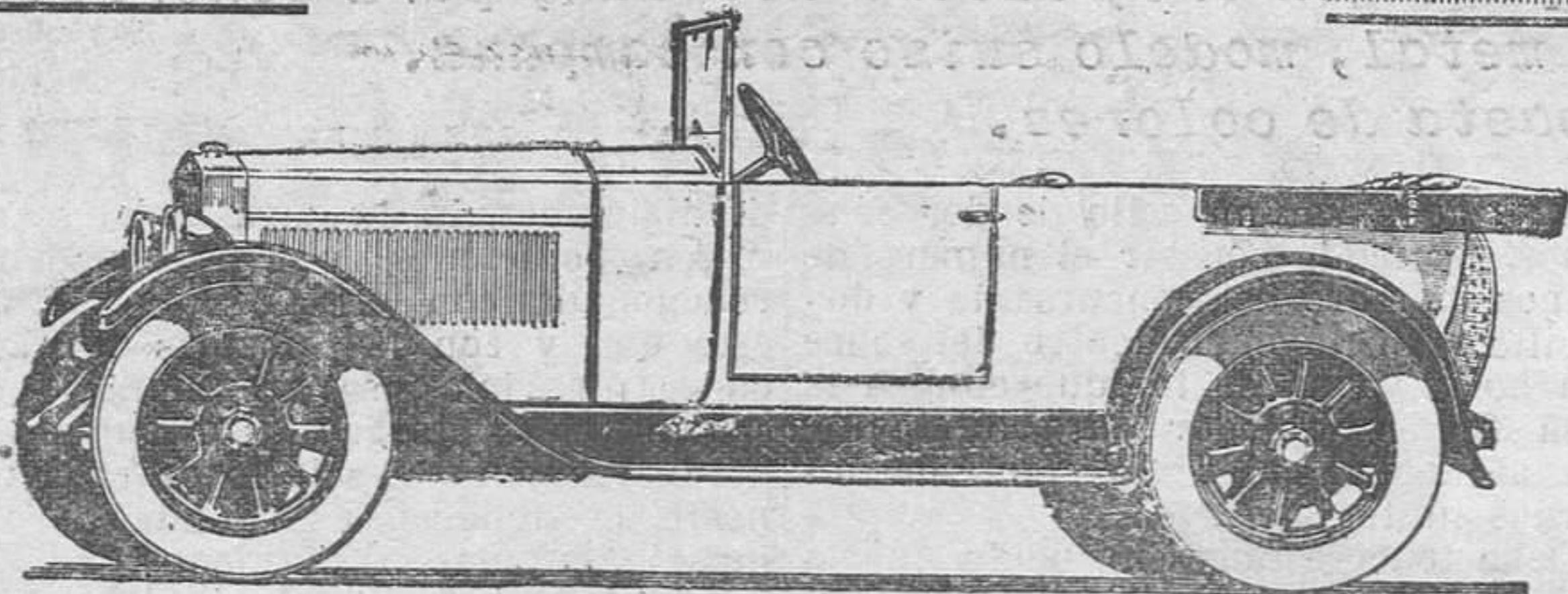
Rosal, 65, tercero.—OVIEDO

Se solicitan representantes en todos los pueblos de la provincia.

Con sólo 40 céntimos

puede convencerse, si sufre ESTREÑIMIENTO, de que las PILEGRAS ZEHENAS, puramente vegetales, son LAXANTE de EFECTOS SIN IGUAL estomacales, antisépticas y antibióticas.—Caja, 0,40 y 1,50 pesetas. Venta en Farmacias y Droguerías.—Depósito en Oviedo, García Zuloaga, Ceñal y Saucedo.—Pedir catálogo Especifico ZEHENAS, gratis al Depósito general, Farmacia D. Rey.—Infantas, 7.—Madrid.

# Nuevo modelo FIAT-509



CARACTERISTICAS

- 7 litros, 100 kilómetros.
- 90 kilómetros a la hora.
- Frenos a las cuatro ruedas.

PRECIOS

Spider normal 2 plazas.	7.495 pesetas
Spider de lujo 3 plazas.	8.000 »
Torpedo normal 4 plazas.	8.190 »
Torpedo de lujo 4 plazas.	8.620 »
Cabriolet 3 plazas.	10.290 »
Conducción Int. 4 plazas.	10.320 »

EXPOSICION -- AGENCIA EXCLUSIVA: **GARAGE ESPAÑA-Oviedo**

## De una beca

El día 3 del corriente, festividad de San Francisco Javier, se celebró en el Seminario de Valdediós una bonita fiesta, durante la cual se rifaron los objetos que la Asociación Misional había destinado para obsequiar a sus favorecidos.

Después de leída por el señor secretario una bien escrita Memoria, sobre el estado de la Asociación y luego de un brioso discurso pronunciado por el señor rector, dando las

gracias a cuantos contribuyeron al enorme exitazo de la campaña misional del verano, que tenía por objeto allegar recursos para fundar una beca, llamada "Valdediós", para sufragar los gastos de la carrera eclesiástica a un seminarista de países infieles, se procedió al sorteo, que dió el siguiente resultado:

Primer premio. Un magnífico reloj de bolsillo o de pulsera, marca "Longines", al número 183, de la serie novena.

Segundo. Una máquina fotográfica "Kodak", al número 236, de la serie décima.

Tercero. Un traje de caballero, al número 961, de la serie séptima.

Cuarto. Una escogida biblioteca misional, al número 77, de la serie décima.

Se sabe que el premio primero ha locado en el concejo de Pola de Lena; el segundo en Peón; el tercero en Luanco, y el cuarto en Oviedo. Los agraciados pueden elegir entre el objeto o su importe en metálico.

La Junta local de Seminaristas comunica a sus amables cooperadores que la recaudación ascendió a la respetable cantidad de 7.256 pesetas, en la que se procederá en seguida a la fundación de la beca misional, hermosa obra de caridad, por la que recibirán de Dios el merecido premio, así como ya han merecido la gratitud más sincera y entusiasta de esta trabajadora Sección.

Lea usted

# REGION

Diario asturiano

## Sección general de anuncios

### Herrería, Cuesta y Compañía

ALMACENES DE MAQUINARIA INDUSTRIAL Y ELECTRICA

Lubrificantes para maquinaria

Engrases especiales para motores «Diesel», Turbinas, Autos y Máquinas Marinas

Direcciones.—Telegráfica: HERCUCIA. Postal: Apartado 152

Corrida, 53. Teléfono 496. GIJON 00 Casa central: BILBAO

### Gumersindo García

POLEAS DE CHAPA DE ACERO ESTAMPADO EN DOS MITADES AJUSTABLES PARA CUALQUIER DIAMETRO DE EJE

GRANDES EXISTENCIAS EN TODOS LOS DIAMETROS Y ANCHOS

— PRECIOS SIN COMPETENCIA —

Ejes, Cojinetes, Ménsulas, Correas y demás accesorios para transmisiones

ALMACENES DE MAQUINARIA

Marqués de San Esteban, 50.—GIJON

### LIQUIDACION

500 PARES BOTAS Y ZAPATOS, CABALLERO A

PESETAS 12,95 PAR

Y

500 PARES ZAPATOS SEÑORA COLOR Y CHAROL A

PESETAS 9,95 PAR

ZAPATILLAS PAÑO SEÑORA, TODOS TAMAÑOS

PESETAS 4,25 PAR

Calzados P A C O

Rosal, 5.—OVIEDO

CORRESPONSALES Y COLABORADORES: SED BREVES DECID MUCHAS COSAS CON POCAS PALABRAS. NUESTRO ESPACIO ES TAN PRECIOSO COMO VUESTRO TIEMPO.

## UN CONCURSO FACIL Y PRODUCTIVO

### LA CASA GOMEZ TEJEDOR, DE MADRID

propietaria de los exquisitos cafés torrefactos marca

## NECTAR

regalará entre sus consumidores VEINTIDOS RELOJES de gran valor según detalle siguiente:

Un reloj de oro de ley de 18 kilates, áncora, para bolsillo, de caballero.

Un reloj de oro de ley de 18 kilates, áncora, para pulsera, de señora.

Un reloj de oro de ley de 18 kilates, áncora, para pulsera, de caballero.

Un reloj de pared de 90 centímetros de altura, con horas y medias horas.

Seis relojes de pulsera chapados en oro, última novedad, para señoras.

Seis relojes despertadores metal, modelo suizo con campana.

Seis relojes sobremesa en pasta de colores.

Para tener opción a uno cualquiera de estos relojes, el concursante habrá de acertar el número de granos que contiene un paquete de café de la clase "selecta", que previamente se ha depositado ante notario, mediante acta que acredita la seriedad con que obramos en este Concurso que ofrecemos al público.

Como puede observarse, este Concurso es bien sencillo, pues con comprar en cualquier comercio de ultramarinos finos UN PAQUETE DE CIEN GRAMOS DE CAFE NECTAR de la clase "selecta", y entretenerse en contar los granos, fácilmente puede ganarse cualquiera uno de los relojes antes mencionados.

La solución debe enviarse al Agente general en Asturias, en sobre abierto,

franqueado, con un sello de dos céntimos, haciendo constar el número de granos, nombre del concursante y domicilio, e incluyendo dentro del sobre una bolsa vacía, de las que emplea la Casa Gómez Tejedor para distinguir sus afamados cafés "Nectar" de las burdas imitaciones.

Debe tenerse muy en cuenta que la calidad depositada ante el notario es "selecta", cuyos granos, por su torrefacción especial, varían en volumen si se compara con las otras clases que servimos a distintos precios. No obstante pueden concurrir todos los consumidores de cualquier calidad e incluir con las soluciones la bolsa vacía que tenga por costumbre consumir.

Este Concurso terminará el día 31

de diciembre, hasta cuya fecha se admiten soluciones y correspondencia relacionada con este asunto. Pasado este día, y con las mismas formalidades notariales, se procederá al escrutinio para otorgar los premios proporcionalmente al acierto de cada uno hasta la duodécima segunda aproximación en más o en menos. Si para cada categoría hubiese más de una solución, se procederá por sorteo.

o o o

Agente general para Asturias:

**LUIS LAJARA GARCIA**

TRUBIA

# Guía de Profesionales

## MEDICOS

**Dr. J. A. Gendín**  
Especialista en enfermedades del aparato digestivo. Uría, 36, segundo. Tel. 11-53. Oviedo.

**Estómago e intestinos**  
**Dr. Julio R. Fontán**  
Especialista: Estómago, hígado y vesícula. Uría, 2-4. Teléf. 10-88. Oviedo.

**Odontólogos**  
**Dr. Fernando Muñoz Toça**  
Enfermedades de la boca y dientes. Consulta, de 9 a 12 y de 2 a 5. Oviedo.

### Corazón y pulmones

**Doctor MIRANDA**  
Especialista de corazón y pulmones. Profesor del Instituto Rubio, en Madrid. Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5, excepto viernes. Uría, 72, segundo. Teléfono 10-25, Oviedo.

**Piel**  
**Dr. Enrique G. Rico**  
Especialista, vías urinarias y su cirugía, secretes y piel. Diplomado oficial de la facultad de Medicina de PARIS. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6; festivos de 10 a 12. Fruela, 20, segundo. Teléfono 8-25. Oviedo. Reanuda su consulta.

### Leopoldo Escobedo

De la piel, secretas y vias orina. Uría, 18, Oviedo.

### Nariz y oídos

**Dr. N. RON**  
Enfermedades de la laringe, nariz y oídos. Ex ayudante del profesor Hinojar, en el Hospital general de Madrid, y de la clínica del doctor Tapia (Sanatorio Villa - Luz). San Antonio, 12. Teléfono 744. Consulta: de 10 a 1 y de 4 a 6. Gijón.

### Oculista

**R. PENDAS.-Oculista**  
Jovellanos, 21.-Oviedo. Consulta, 10 a 1. Tel. 360

## VAPORES CORREOS ESPAÑOLES

de la

# Compañía Transoceánica de Navegación

(ANTES PINILLOS)

Servicio fijo y rápido desde GIJON A HABANA Y SANTIAGO DE CUBA  
El día 28 de diciembre fijamente, a las cuatro de la tarde, saldrá de GIJON (MUSEL), el magnífico vapor correo español, de 16.500 toneladas y doble hélice

## "INFANTA ISABEL"

admitiendo carga y pasajeros de LUJO, PRIMERA, segunda económica, tercera preferente y tercera ordinaria, para Habana y Santiago de Cuba. Precios del pasaje, en PRIMERA, pesetas 1.449,75; en SEGUNDA ECONOMICA, 934,75; en TERCERA PREFERENTE, 800,00; y en TERCERA ECONOMICA, 529,50. En estos precios están incluidos todos los impuestos hasta el desembarque. IMPORTANTE.—Este buque tiene camarotes de LUJO. El pasaje de segunda económica va alojado en la segunda clase del buque y el de tercera preferente en la segunda económica.

Para solicitar cabida y demás informes, dirigirse a su consignatario en Gijón:

### José Fernández Ruiz

Melquiades Alvarez, 4.—Teléfono 85.—Apartado núm. 4.—GIJON

## Cie. Gle. Trasatlántique

Salidas fijas de GIJON, los días 22 de cada mes para la HABANA Y VERCRUZ  
El día 22 de diciembre saldrá de GIJON (Musel), el rápido vapor correo gran tonelaje.

### LAFAYETTE

Admitiendo pasajeros de primera, segunda y tercera clase. Precio del pasaje en tercera clase, para Habana, pesetas 539,75, y para Veracruz, pesetas 582,75.

Para toda clase de informes y solicitar plazas, dirigirse a sus consignatarios en Gijón.

Uriele, 2, 4 y 6 **A. PAQUET** telegramas. PAQUET.—Teléfono, 666

## IMOSTELLE



Zumo de uva sin fermentar. Previene y cura los trastornos del estómago e intestinos, regularizando su funcionamiento. Farmacias, Droguerías, Ultramarinos. RAFAEL ESCOFET.-TARRAGONA

## Aza y Compañía Ltda.

Marqués de San Esteban, 23 y 25.—Arpatado 179.—Gijón

Almacén de hierros comerciales, chapas, vigas, ángulos, etc.—Tubería de hierro forjado, galvanizada y negra.—Accesorios para las mismas.—Robinería, válvulas, tubería de acero sin soldadura, con bridas móviles. para uso del aire comprimido.

Tornillos, remaches, limas, brocas, cables de acero, lámparas de seguridad para minas y accesorios, herramientas, escarpas para vía, etc.

## Talleres mecánicos de construcción y reparación de maquinaria

— DE —

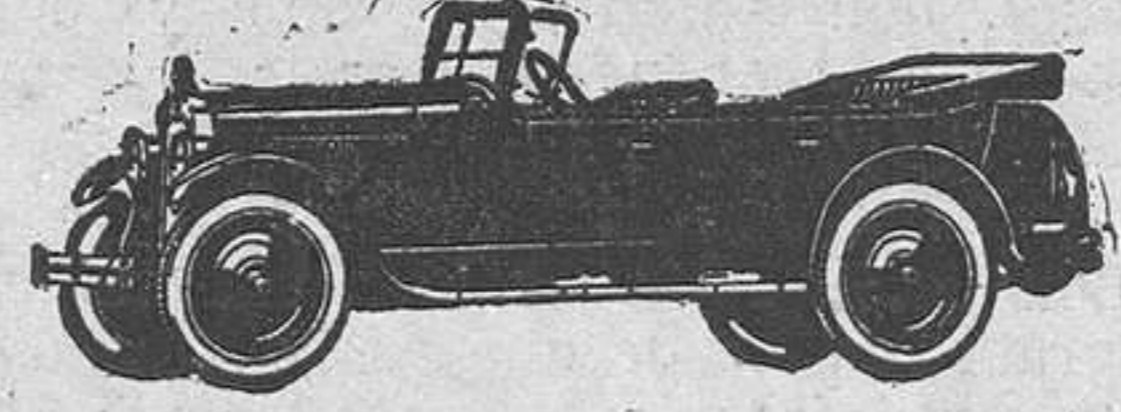
### SAEZ, PEREZ Y MONTERO

Barrio del Tejedor. GIJON. Teléfono 453

Maquinaria para chocolaterías, Panaderías, Fábrica de curtidos y de latería. Fundición de bronce de todas clases. Reparaciones de buques y Maquinaria en general, Prensas y trituradoras para manzana

## ¿Han visto el nuevo modelo?

### OLDSMOBILE



... vayan a verlo y les gustará mucho, es económico, potente y de una presentación impecable.

—¿Y de precio...?  
—Es sumamente barato y lo garantizan.  
—¿Dónde está la casa que lo vende?

**F. Gutiérrez**  
Cervantes, 3.-OVIEDO

## Restaurant Estación Norte

SERVICIO ESMERADO, POR CUBIERTOS Y A LA CARTA

PREPARACION DE MERIENDAS PARA VIAJE

Teléfono 12-20.—OVIEDO

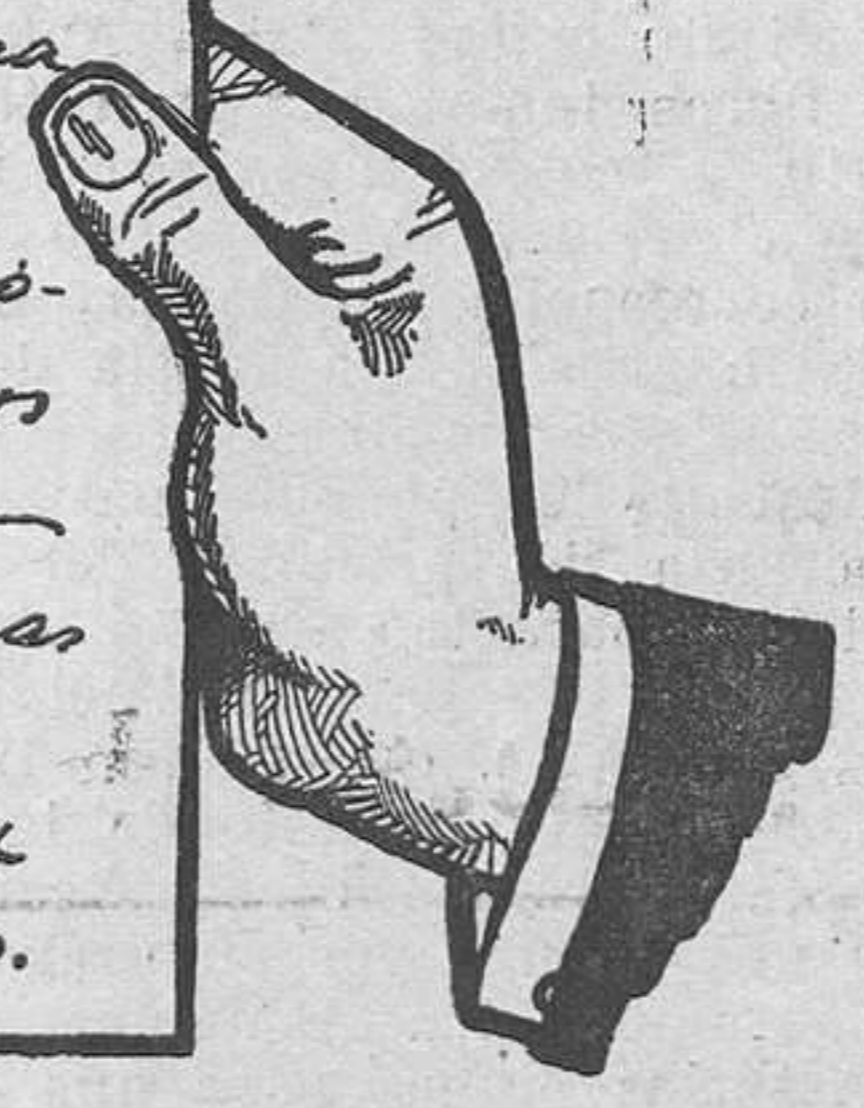
## AGENCIA LEYRA

Compra-venta-cambio de automóviles de ocasión. Especialidad en automóviles "Citroen". Consulten precios antes de comprar coche. Los Madrazo, 7.—MADRID.—Teléfono 6294.—Apartado 12.221.

REGION  
M. Alvarez, 3  
OVIEDO

*Si desea hacer una buena propaganda de su casa, comuníquese con nosotros y le demostraremos palpablemente la eficacia del anuncio en las páginas de "Región".*

Dirigirse a: Sección de Publicidad  
Apartado 48 - Oviedo.



## EN TABACOS Y CIGARROS

# ¡PARIAGAS... Y NADA MAS!



CIFUENTES, PEGOY & C<sup>IA</sup> - HABANA

Diversas adhesiones

**El ferrocarril Ferrol-Gijón**

El presidente del partido de Unión Patriótica de Avilés, don Horacio Mesa, nos envía para su publicación copia del siguiente oficio, que cursó al alcalde de aquella villa:

"Señor alcalde: La Unión Patriótica tiene en el excelentísimo Ayuntamiento de Avilés una nutrida representación con bastante solvencia intelectual e independencia de criterio para emitir su opinión en aquellas cuestiones que pudieran afectar a los intereses locales. La Comisión Permanente del Ayuntamiento de Avilés sin pulsar, oficial ni oficiosamente, la opinión del Pleno ni del núcleo más importante de los que integran la Corporación municipal, se ha sumado a determinadas campañas iniciadas, en el aspecto de orden local, con indiscutible desacierto, ya que con ellas sólo pudiera conseguirse fomentar odios y rencores entre pueblos hermanos.

La Unión Patriótica de Avilés quiere hacer constar, por tanto, que no solidariza su criterio con el de la Comisión Permanente del Ayuntamiento con referencia al trazado del ferrocarril Ferrol-Gijón, apreciando que, mostrarse parte en estas cuestiones, significa inmiscuirse en pleitos ajenos que en nada afectan a los intereses materiales de nuestro pueblo, en situación privilegiada dentro de aquel trazado. En las actitudes de Gijón y Pravia no podemos encontrar perjuicios ni diferencias; ambas nos parecen simpáticas, porque las dos responden a finalidades de progreso muy dignas de respeto.

Avilés debe imitar el ejemplo de los pueblos que con anhelos de engrandecimiento laboran por el fomento de obras y reformas de indiscutible importancia regional. El deseo de la pronta realización de las obras del puerto de Avilés no debe ceder el puesto a otras excitaciones de la opinión pública. Dios guarde a usted muchos años.

Avilés, 19 diciembre 1925.

Por el Comité de Unión Patriótica, Horacio Mesa".

VARIOS TELEGRAMAS

Nos comunican de Pravia que ayer se han cursado los siguientes telegramas.

"Consignatarios de buques de San Esteban a Diputación provincial"

"Los consignatarios de buques de este puerto nos adherimos a la petición del Ayuntamiento de Pravia en el asunto del empalme del ferrocarril de la costa, felicitando a la Comisión provincial por el acuerdo adoptado en ese sentido.— Federico González Fierros, Rodolfo González, José Méndez Vigo, Plácido Martínez"

En el mismo sentido se enviaron telegramas al director general de Obras públicas y al ministro de Fomento.

Asimismo fueron enviados telegramas por el Circulo Ferroviario y todos los comerciantes de Pravia.

\*\*\*

El Circulo Mercantil de Pravia envió al presidente de la Cámara de Comercio de Avilés el siguiente despacho:

"Ruego a esa Cámara manifieste que apoya la gestión de Pravia para la modificación del trazado del ferrocarril Ferrol-Gijón en armonía con los intereses generales sin perjuicio alguno legítimo de Avilés ni de localidad alguna. El secretario, Santiago López".

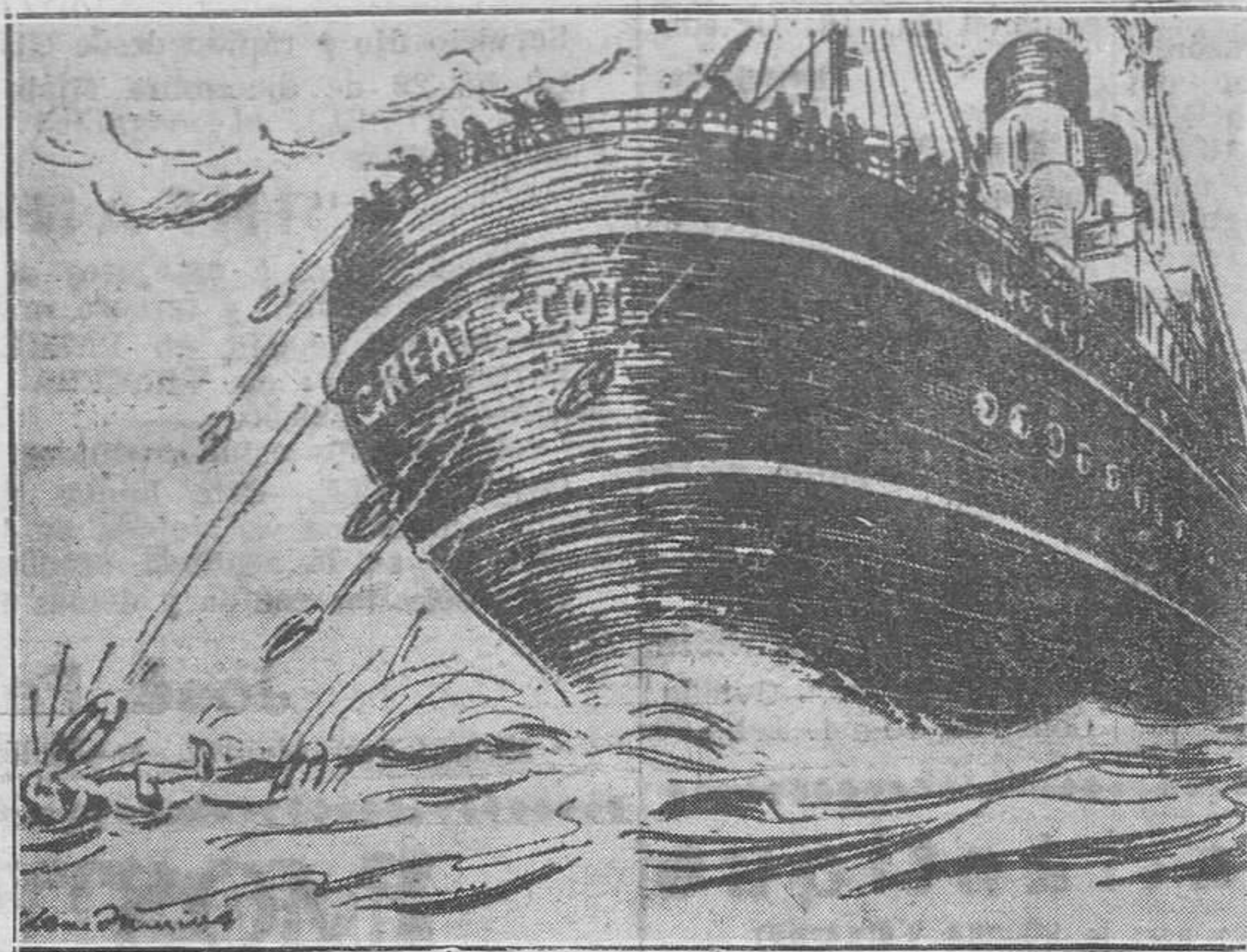
UN TELEGRAMA

Recibimos el siguiente telegrama del Ayuntamiento de Castropol, adhiriéndose al acuerdo de la Comisión provincial, relativo a la variación del trazado del ferrocarril Ferrol-Gijón:

"Ayuntamiento y elementos significados localidad, hacen presente su conformidad resolución Comisión provincial coadyuvar solicitud Pravia, variación trazado ferrocarril Ferrol-Gijón, para normalizar línea Vasco".

"REGIÓN" es el periódico de más circulación de Asturias.

**La nota cómica**



**Víctima de las buenas intenciones**

—¡No tiren más, animales, que estoy cruzando a nado el Canal de la mancha!

**Información regional**

**Villaviciosa**

VIDA SOCIAL

En nuestra iglesia parroquial se efectuó el enlace matrimonial de la bella y simpática señorita de esta localidad Carmen Alvarez, con el estimado joven don Vicente García, de nuestra buena amistad.

Los jóvenes esposos recibieron muchos y magníficos regalos.

Deseámosles eterna luna de miel.

Con objeto de disfrutar las vacaciones al lado de sus familias, se encuentran entre nosotros los distinguidos jóvenes don José Cardín Fernández, don Antonio Moreno y don José María Cienfuegos García.

BANDA DE MUSICA

Con gran satisfacción consignamos la grata noticia de que ya se procedió a la organización de una banda de música, siendo muchos los jóvenes que con gran entusiasmo concurren a esta Academia musical, bajo la dirección de un competentísimo director.

Otro día nos ocuparemos con más detenimiento de la banda de música, muy necesaria para Villaviciosa. Hoy nos concretamos a recoger esta noticia simpática para el vecindario.

**Mieres**

VIDA SOCIAL

Ha salido para Cabezón de la Sal (Santander), a pasar las vacaciones de Navidad con su familia, la simpática y culta maestra de Ablaña señorita Irene Basine.

Hemos tenido el gusto de saludar en ésta al acreditado oficial de Correos de Avila don Guillermo Neiras, hermano del no menos acreditado en ésta don Antonio.

OPERADO

Lo ha sido el pasado jueves, día 17, muy satisfactoriamente en el Sanatorio Asturias, de Oviedo, nuestro buen amigo y prestigioso industrial en nuestra localidad don Antonio Neiras. Sabemos que la delicada operación a que ha tenido que someterse ha sido hecha con un feliz resultado.

Lo celebramos mucho.

HERMOSEANDO MIERES

Con el asfaltado de la plaza del Ayuntamiento, rebocamiento de nuestras Consistoriales y la acera de la calle Camposagrado que se está haciendo (que es lo que faltaba en esta importantísima calle) está quedando nuestra villa verdaderamente urbanizada.

**Cangas de Tineo**

PRO FERROCARRIL SAN ESTEBAN-CANGAS-VILLABLINO

La mesura, madre de toda corrección, nos aconseja no disparar desde la trinchera, sino a campo libre y desde nuestro terreno. Nos referimos sólo a los cangueses y a los interesados de los demás concejos. El ferrocarril Gijón-Ferrol tendrá sus pleitos con Pravia; el de San Esteban-Cangas-Villablino no tiene pleito; tiene un derecho recabado de la Dirección general, una aprobación del general Vives y un acatamiento con un aplauso de nuestro gobernador e hijo adoptivo, señor Zuvillaga.

Tenemos en Madrid, con el gobernador civil, al alcalde de Tineo y a nuestros esforzados cangueses don Rafael Rodríguez y don Antonio Arce; fibras templadas para todo concierto y, sobre todo, para no dejar por la tierra lo que a un sólo rincón correspondía, a Cangas de Tineo, villa muerta por la apatía de los demás, de sus propios hijos.

Resucite el pueblo apático con la esperanza del producto del colectivo malestar para trocarlo en vida nueva de progreso y, cuando vuelvan nuestros emisarios, que fueron también a desgravar el impuesto de la Diputación, sobre los brazos recibámosles con un aplauso por su gran deseo, y preparemos otra Asamblea invitando a Asturias entera para que juzgue y se compenetre que, si Gijón-Ferrol tiene opción a su ferrocarril, no menos y con más derecho está necesitado este rincón, tan grande en riquezas ocultas y cada día más pobre, por el olvido o el relego de los que debieran darnos preferencia.

**La Asamblea de hoy**

UNA CONFERENCIA

Reina gran entusiasmo entre los maestros de la provincia con motivo de la Asamblea que la Confederación Nacional celebrará hoy, a las once de la mañana, en la Escuela Normal de Maestros. Se hallan invitadas al acto todas las autoridades de la Enseñanza primaria. El sólo anuncio de la llegada de los propagandistas señores Martínez Page, Fernández Esteban y Castilforte del Rincón, ha producido expectación inmensa. La Asamblea promete ser un éxito.

Por la tarde, a las cuatro y media, en el mismo sitio, dará una conferencia el inspector de primera enseñanza don Antonio G. Onieva, como complemento cultural de tan importante Asamblea. A estos actos la entrada será pública.

Una gran mejora

**Nueva Granja agrícola**

Va a crearse en Tineo, muy en breve una enorme Granja agrícola y pecuaria en la que se construirán diversos edificios, grandes establos y espléndidos depósitos.

Facilita los terrenos necesarios el Ayuntamiento de aquella localidad; el mismo se encarga de las construcciones; pero la Diputación pagará a su vez las rentas de las fincas que se necesiten, y llevará por su cuenta el sostenimiento de la Granja.

Se dedicará ésta al fomento de la agricultura y de la ganadería; tendrá derecho primeramente a sus servicios el concejo de Tineo, y se le concede esta prerrogativa en atención a lo que pone de su parte para que esta aspiración de aquel Concejo se convierta en realidad. Después de él, podrán utilizar los beneficios de la Granja los concejos limítrofes.

Poseerá ésta ganadería propia, y se establecerán en ella campos de experimentación agrícola, campos de demostración, y un laboratorio de análisis químico.

Todo se enseñará prácticamente.

Y los técnicos darán conferencias con el objeto de hacer ver al labrador las ventajas que se derivan del empleo racional de toda clase de abonos y principalmente de los químicos. En ellas, les enseñarán asimismo cuáles deben ser las alternativas de las cosechas y cómo la roturación de los terrenos para que los rendimientos sean mayores.

Prácticamente también se enseñará a los alumnos toda clase de labores y con especialidad la de preparación de las tierras para cultivo.

Se llevarán a la Granja semillas selectas y variedades nuevas de las más productivas.

No hay que decir que en ella habrá también maquinaria modernísima cuya aplicación se enseñará a discípulos y a agricultores.

Y éstos podrán llevar al establecimiento, para que se les analicen, toda clase de terrenos, frutos y abonos.

Habrán en la Granja ganado vacuno, porcino y lanar; se adquirirá para ella instrumental completo de laboratorio, y se le dedicarán seis hectáreas de pradería. En beneficio del labrador, se crearán semilleros y viveros, y se distribuirán por todo el concejo semilla de las mejores castas.

La ponencia de Fomento y de la Diputación provincial está estudiando ya este asunto que apoya con verdadero entusiasmo el diputado provincial don Quintín López Menéndez.

Gobierno civil

**El general Zuvillaga irá mañana a Avilés para despedirse de aquel Ayuntamiento**

Ayer, a la caída de la tarde, regresó de Gijón, a donde había ido a despedirse de aquella Corporación municipal y demás autoridades al cesar en su cargo de gobernador civil, el general Zuvillaga.

—Vengo satisfechísimo—nos dijo a los periodistas—de todas las autoridades y especialmente de las personas que componen el Ayuntamiento; he recibido sinceras muestras de adhesión y afecto que no sé cómo agradecer, hasta el extremo que se empeñaron y consiguieron que aceptase una comida.

—El lunes—prosiguió—iré a Avilés para despedirme también de aquel Ayuntamiento y demás autoridades.

Nada más nos dijo el señor Zuvillaga; pero en su rostro se reflejaba la íntima satisfacción que le producían las innumerables pruebas de afecto que viene recibiendo estos días al abandonar el Gobierno civil, afectos muy merecidamente obtenidos por su brillante gestión al frente de esta provincia.

La Correspondencia de REGIÓN dirijase al Apartado 42; la informativa y literaria, al Director; la administrativa, al Administrador.